



Creating healthy spaces



Linarte® Wall

LINARTE WAND IN CAMARGUE
MUR LINARTE DANS UNE CAMARGUE
LINARTE WAND IN CAMARGUE
LINARTE WALL IN CAMARGUE

Handleiding
Notice de montage
Montageanleitung
Manual

RENSON® LINARTE® WALL

Lees deze handleiding eerst aandachtig eer u van start gaat. Het plaatsen van de Linarte® wand in een Camargue® dient te gebeuren door een vakman.

Overzicht benodigde gereedschappen:

- Waterpas
- Schroefmachine met dopsleutel
- Winkelhaak
- Laser

RENSON® behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving technische wijzigingen aan haar producten aan te brengen.

RENSON® LINARTE® WALL

Lisez attentivement ce manuel avant de commencer. L'installation du Mur Linarte® dans un Camargue® doit être effectuée par un professionnel.

Outillage nécessaire :

- Niveau d'eau
- Visseuse avec clé à douille
- Equerre
- Laser

RENSON® se réserve le droit d'apporter des modifications techniques à ses produits sans avis préalable.

RENSON® LINARTE® WALL

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie beginnen. Die Installation der Linarte®-Wand in einer Camargue® muss von einem Fachmann durchgeführt werden.

Übersicht der benötigten Werkzeuge:

- Wasserwaage
- Bohrschrauber mit Steckschlüssel
- Winkelmaß
- Laser

RENSON® behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung technische Änderungen an seinen Produkten zu bringen.

RENSON® LINARTE® WALL

Please read this manual carefully before you start. The installation of a Linarte® wall in a Camargue® must be performed by a professional.

Overview of tools required:

- Spirit level
- Cordless screwdriver with socket spanner
- Square
- Laser

RENSON® reserves the right to make technical changes to its products without prior notice.

INHOUDSTAFEL

Onderhoud	4
Belangrijke veiligheids- en montage-instructies	5
1. Overzicht	6
1.1 Overzicht invullingen	6
1.2 Overzicht onderdelen	8
2. Monteren van de aluminium U-profielen	10
3. Plaatsen van de steunpalen	12
3.1 Voorbereiding	12
3.2 Uitlijnen en positioneren steunpalen	12
3.3 Montagevoeten regelen en vastzetten aan steunpalen	12
3.4 Vastzetten montagevoeten en montagebeugels	14
4. Bevestigen van de aluminium plinten	16
5. Monteren invulling Canvas	18
5.1 Voorassemblage kaderprofielen	18
5.2 Bevestigen kaderprofielen	22
5.3 Inschuiven kunststof geleiders in canvasdoek	24
5.4 Inklikken van het canvasdoek	26
5.5 Aanspannen van de hoeken	28
5.6 Opspannen van het canvasdoek	28
6. Monteren invulling Linarte wand	30
6.1 Plaatsen van het steunprofiel	30
6.2 Plaatsen van de dragers	32
6.3 Plaatsen van de clipsen	34
6.4 Plaatsen van de profielen	42
6.5 Plaatsen van een houtinvulling (optie)	44

TABLE DES MATIERES

Entretien	4
Instructions importantes de sécurité et de montage	5
1. Aperçu	6
1.1 Aperçu des remplissages	6
1.2 Aperçu des éléments	8
2. Montage des profils aluminium en U	10
3. Installation des poteaux	12
3.1 Préparation	12
3.2 Alignement et positionnement des poteaux	12
3.3 Réglage des pieds de montage et fixation aux poteaux	12
3.4 Fixation des pieds de montage et des équerres de montage	14
4. Fixation des plinthes en aluminium	16
5. Montage du remplissage Canvas	18
5.1 Pré-assemblage des profils cadre	18
5.2 Fixation des profils cadre	22
5.3 Glisser les coulisses en synthétique dans la toile canvas	24
5.4 Cliquage de la toile Canvas	26
5.5 Tension des angles	28
5.6 Tension de la toile canvas	28
6. Montage du remplissage du mur Linarte	30
6.1 Montage du profil de support	30
6.2 Montage des porteurs	32
6.3 Montage des clips	34
6.4 Montage des profils	42
6.5 Montage d'un insert en bois (option)	44

INHALTSANGABE

Wartung	4
Wichtige Sicherheits- und Montagehinweise	5
1. Übersicht	6
1.1 Übersicht Ausfüllungen	6
1.2 Übersicht der Einzelteile	8
2. Montieren der Aluminium-U-Profile	10
3. Montage der Stützpfeiler	12
3.1 Vorbereitung	12
3.2 Stützpfeiler ausrichten und positionieren	12
3.3 Montagefüße anpassen und an den Stützpfeiler befestigen	12
3.4 Montagefüße und Montagebügel befestigen	14
4. Befestigung der Aluminiumleisten	16
5. Montieren der Canvas-Ausfüllung	18
5.1 Vormontage der Rahmenprofile	18
5.2 Befestigung der Rahmenprofile	22
5.2 Attaching the frame profiles	22
5.3 Kunststoffführungen in Canvas Tuch einschieben	24
5.4 Einrasten der Canvas Tuch	26
5.5 Spannen der Ecken	28
5.6 Aufspannen der Canvas Tuch	28
6. Montieren der Ausfüllung der Linarte-Wand	30
6.1 Platzierung des Trägerprofils	30
6.2 Platzierung der Träger	32
6.3 Platzieren der Clips	34
6.4 Platzieren der Profile	42
6.5 Platzieren einer Holz-Ausfüllung (Option)	44

TABLE OF CONTENTS

Maintenance	4
Important safety and assembly instructions	5
1. Overview	6
1.1 Inserts overview	6
1.2 Parts overview	8
2. Fitting the aluminium U-profiles	10
3. Installing the support posts	12
3.1 Preparation	12
3.2 Aligning and positioning support posts	12
3.3 Adjusting the mounting bases and securing them to the support posts	12
3.4 Securing the mounting bases and mounting brackets	14
4. Attaching the aluminium plinths	16
5. Fitting the Canvas insert	18
5.1 Pre-assembly of the frame profiles	18
5.2 Attaching the frame profiles	22
5.3 Sliding the plastic guides into the canvas fabric	24
5.4 Clicking the canvas fabric into place	26
5.5 Tightening the corners	28
5.6 Pulling the canvas fabric taut	28
6. Fitting the Linarte wall inserts	30
6.1 Fitting the supporting profile	30
6.2 Fitting the supports	32
6.3 Fitting the clips	34
6.4 Fitting the profiles	42
6.5 Fitting a wood insert (optional)	44

ONDERHOUD

Wil u ten allen tijde optimaal genieten van uw Renson Linarte Wall dan adviseren wij een regelmatig onderhoud, nl. 1 tot 2 maal per jaar.

Hierbij zijn volgende zaken van belang:

- De structuur is gemaakt van gepoederlakt aluminium. Een jaarlijkse reiniging met de **Renson Maintenance Set** producten zorgt voor het jarenlange behoud van de intense kleur en geeft een extra bescherming tegen zure regen, zeelucht en UV stralen. In kuststreken en bosrijke omgevingen is min. 2 x per jaar onderhouden een must.
- De **Renson 'Clean'** is een geconcentreerd product met sterk reinigende en ontvetende eigenschappen voor de meest voorkomende natuurlijke vervuilingen, zoals stof, vethoudende neerslag, vetvlekken, mos, insectensporen,... Dit product is niet vergelijkbaar met de meeste schoonmaakproducten. Door zijn dieptewerking wordt het vuil als het ware 'opgetild'. Na het reinigen dient u de aluminium structuur te beschermen met de **Renson 'Protect'**. Dit laat een beschermende film achter die toelaat achteraf met een simpele veeg het oppervlak te reinigen en dit met een minimum aan **Renson 'Clean'**. Het beschermt tevens het aluminium tegen zure regen, zeelucht, UV stralen en zorgt er zo voor dat de intense kleur behouden blijft.
- Beide producten niet gebruiken in de volle zon of bij warm weer. Het snel opdrogen van het product kan vlekken na laten op de structuur. Gebruik nooit bijtende of agressieve producten, schuursponsjes of andere schuurmiddelen. Verder in geen geval hogedruktoestellen gebruiken.

Dit product is te verkrijgen bij uw installateur.

ENTRETIEN

Si vous voulez profiter de votre Renson Linarte Wall de manière optimale, nous vous conseillons d'effectuer un entretien 1 à 2 fois par an.

Pour cela les points suivants sont importants :

- La structure est en aluminium thermolaqué. Un nettoyage annuel à l'aide du **kit de maintenance Renson** veillera à la conservation de l'intensité de la couleur et offrira une protection complémentaire contre les pluies acides, l'air marin et les rayons UV. Dans les régions côtières ou boisées, il est conseillé d'effectuer ce nettoyage au moins 2 x par an.
- Le **'Renson Clean'** est un produit concentré avec des hautes propriétés de nettoyage et de dégraissage convenant pour les salissures naturelles les plus fréquentes, telles que la poussière, les précipitations comportant du gras, les taches de graisse, la mousse, les traces d'insectes,... Ce produit n'est pas comparable aux produits de nettoyage courants. Son fonctionnement en profondeur permet de 'décoller' la saleté. Après le nettoyage, vous devez protéger la structure en aluminium à l'aide du **'Renson Protect'**. Celui-ci dépose un film protecteur qui permet par la suite de nettoyer la surface avec un simple chiffon et un minimum de **'Renson Clean'**. Cela protège aussi l'aluminium des pluies acides, de l'air marin et des rayons UV et permet de conserver l'intensité de la couleur.
- Les deux produits ne doivent pas être utilisés en plein soleil ou par temps chaud. un séchage rapide du produit pourrait laisser des taches sur la structure ou la toile. N'utilisez pas de produits mordants ou abrasifs, d'éponges à récurer ou autres moyens abrasifs. Nous vous conseillons également de ne pas utiliser d'appareil de nettoyage à haute pression.

Ce produit est disponible auprès de votre installateur.

WARTUNG

Wollen Sie stets Ihre Renson Linarte Wall Genießen, empfehlen wir Ihnen eine regelmäßige Wartung, ein- bis zweimal pro Jahr zu pflegen.

Hierbei sind folgende Aspekte wichtig:

- Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Aluminium. Eine jährliche Reinigung mit den Produkten des **Renson Maintenance Set** sorgt dafür, dass die intensiven Farben jahrelang halten, und gibt einen zusätzlichen Schutz gegen sauren Regen, Seeluft und UV-Strahlen. In Küstenregionen und waldreichen Umgebungen werden mindestens zwei Wartungen pro Jahr empfohlen.
- Das **Renson 'Clean'** ist ein konzentriertes Produkt mit stark reinigenden und entfettenden Eigenschaften für die häufigsten natürlichen Verschmutzungen, wie Staub, fettiger Niederschlag, Fettflecken, Moos, Insektenspuren. Dieses Produkt ist nicht mit herkömmlichen Reinigungsmitteln vergleichbar. Dank seiner Tiefenwirkung wird der Schmutz regelrecht aufgesaugt. Nach dem Reinigen müssen Sie die Aluminiumstruktur mit dem **Renson 'Protect'** Produkt schützen. Es hinterlässt einen Schutzfilm, der es ermöglicht, mit einem einfachen Tuch und mit wenig **Renson 'Clean'** die Oberfläche zu reinigen. Es schützt zudem das Aluminium vor saurem Regen, Meeresluft, UV-Strahlen und sorgt dafür, dass die intensive Farbe erhalten bleibt.
- Beide Produkte nicht bei intensiver Sonneneinstrahlung oder warmem Wetter anwenden. Eine schnelle Trocknung des Produkts kann Flecken auf der Struktur oder auf dem Tuch hinterlassen. Verwenden Sie niemals ätzende oder aggressive Produkte, Scheuerschwämme oder andere Scheuermittel. Außerdem dürfen niemals Hochdruckreiniger verwendet werden.

Dieses Produkt ist bei Ihrem Installateur erhältlich.

MAINTENANCE

If you want to be able to enjoy your Renson Linarte Wall to the fullest at any time, then we recommend maintaining it regularly, i.e. once or twice a year.

Please remember the following:

- The structure is made using powder-coated aluminium. Annual cleaning with the **Renson Maintenance Set** will make sure the intense colour of your cover is maintained for years and provides extra protection from acid rain, sea air and UV rays. We recommend carrying out maintenance on your installations at least twice a year in coastal or wooded areas.
- **Renson 'Clean'** is a product with strong cleaning and degreasing properties that acts against the most common types of natural dirt, such as dust, oily rainfall, grease stains, moss, insect spores and so on. This product cannot be compared to other cleaning products on the market. It penetrates deeply and 'lifts out' the dirt. After cleaning, make sure you protect your aluminium structure using **Renson 'Protect'**. This product leaves a protective film that enables you to clean the surface by simply wiping it down using a small amount of **Renson 'Clean'**. It also protects the aluminium from acid rain, sea air and UV rays, and ensures the colour remains just as intense.
- Do not use either product in direct sunlight or in hot weather. The product's quickdrying action can leave stains on the structure or on fabric screens. Do not use corrosive or aggressive products, scouring pads or other scouring products. Do not use high-pressure equipment in any case whatsoever.

This product is available at your installer.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- EN MONTAGE-INSTRUCTIES

Openen van de verpakking

- Het systeem werd ter bescherming tijdens opslag en transport voorzien van een stevige verpakking.
- Opslag dient steeds onder droge omstandigheden te gebeuren en onder normale temperatuurscondities.
- Transport en handling dient met de nodige zorg te gebeuren.
- Bekijk of er geen grove beschadiging aan de verpakking op te merken valt.
- Open de verpakking met de nodige voorzichtigheid.
- Bij gebruik van scherpe voorwerpen uitkijken om de lak niet te beschadigen.
- Haal het systeem met de nodige omzichtigheid uit de verpakking.

Plaatsing van het systeem

- Controleer vooraleer u begint aan de montage of alle onderdelen onbeschadigd zijn en alle materialen aanwezig zijn.
- Zorg ervoor dat u de handleiding begrepen heeft vooraleer u start met de montage.
- Installateurs moeten zowel mentaal als fysiek geschikt zijn om de installatie uit te voeren, ze dienen ook steeds alle veiligheidsvoorschriften te respecteren.
- Check alle bevestigingswanden op gas-, water of elektrische leidingen om beschadiging te voorkomen.
- Hou kinderen, huisdieren en andere niet gemachtigde personen op een afstand!
- Elke wijziging aan het product, door de klant of installateur, kan tot gevolg hebben dat de garantie vervalt.
- Bevestigingen naar de grond zijn niet meegeleverd. Deze zijn afhankelijk van het type ondergrond en dienen door de installateur bepaald te worden.
- Werk veilig en draag altijd de nodige veiligheidskledij.
- Verwerk het verpakkingsafval (bv. gescheiden) volgens de lokale regelgeving.
- Dit product is enkel bedoeld voor residentieel (of gelijkaardig) gebruik en in een maximum omgevingstemperatuur van 40°C.

Opgelet! De Linarte wand mag enkel geïnstalleerd worden wanneer de Camargue uitgerust is met versterkte of gegoten montagevoeten!

INSTRUCTIONS IMPOR- TANTES DE SECURITE ET DE MONTAGE

Ouverture de l'emballage

- Le système est protégé par un emballage robuste afin d'éviter des dommages pendant le stockage et le transport.
- Le stockage se fait toujours dans des conditions sèches et de température normale.
- Le transport et la manipulation doivent être effectués avec le plus grand soin.
- Vérifiez s'il n'y a pas de dégâts importants à l'emballage.
- Ouvrez l'emballage prudemment.
- N'endommagez pas la peinture en employant des objets tranchants.
- Sortez le système prudemment de l'emballage.

Installation du système

- Contrôlez avant de commencer le montage que toutes les pièces sont intactes et que tous les matériaux sont présents.
- Vérifiez que vous comprenez ce manuel avant de commencer le montage.
- Les installateurs doivent être aptes physiquement et mentalement à exécuter l'installation, ils doivent toujours respecter les conditions de sécurité.
- Vérifiez la présence éventuelle sur les parois de fixation de conduits de gaz, électricité ou eau afin d'éviter tout endommagement.
- Tenez les enfants, animaux ou autres personnes non autorisées à distance !
- Toute modification au produit, par le client ou l'installateur peut entraîner la non validité de la garantie.
- Les fixations pour le sol ne sont pas fournies. Celles-ci doivent être déterminées par l'installateur en fonction du type de support.
- Travaillez en sécurité et portez toujours les vêtements de protection nécessaires.
- Triez et traitez les déchets d'emballage selon le règlement local.
- Ce produit est seulement pour usage résidentiel (ou équivalent) et à une température ambiante maximale de 40°C.

Attention ! Le mur Linarte ne peut être installé que lorsque la Camargue est équipée de pieds de montage renforcés ou coulés !

WICHTIGE SICHERHEITS- UND MONTAGEHINWEISE

Öffnen der Verpackung

- Zum Schutz während der Lagerung und während des Transports wurde das System mit einer stabilen Verpackung versehen.
- Die Lagerung muss stets in trockener Umgebung und unter normalen Temperaturbedingungen erfolgen.
- Transport und Handhabung müssen mit der nötigen Sorgfalt erfolgen.
- Kontrollieren Sie die Verpackung auf eventuelle grobe Beschädigungen.
- Öffnen Sie die Verpackung mit der nötigen Vorsicht.
- Achten Sie bei Benutzung scharfer Gegenstände darauf, den Lack nicht zu beschädigen.
- Entnehmen Sie das System mit der nötigen Umsicht aus der Verpackung.

Anbringung des Systems

- Kontrollieren Sie vor Beginn der Montage, ob alle Teile unbeschädigt und alle Materialien vorhanden sind.
- Sorgen Sie dafür, dass Sie die Gebrauchsanweisung verstanden haben, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Die Installateure müssen sowohl mental als auch körperlich in der Lage sein, die Montage durchzuführen. Sie müssen jederzeit alle Sicherheitsvorschriften einhalten.
- Überprüfen Sie alle Befestigungswände auf Gas-, Wasser- oder Stromleitungen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Halten Sie Kinder, Haustiere und andere unbefugte Personen auf Distanz!
- Jede vom Kunden oder vom Installateur vorgenommene Änderung am Produkt kann den Ausschluss der Garantie zur Folge haben.
- Befestigungsmittel für Mauer, Wand oder Boden sind nicht im Lieferumfang enthalten. Diese muss der Installateur selbst auswählen, da sie von der Art des Untergrunds abhängen.
- Achten Sie bei der Arbeit auf die Sicherheit, tragen Sie immer die benötigte Sicherheitskleidung.
- Verarbeiten Sie den Verpackungsabfall (z. B. getrennt) entsprechend den lokalen Vorschriften.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Wohngebieten (oder gleichwertigen Einrichtungen) und bei einer maximalen Umgebungstemperatur von 40°C vorgesehen.

Achtung! Linarte Wand darf nur montiert werden, wenn die Camargue mit verstärkten oder eingegossenen Montagefüßen ausgestattet ist!

IMPORTANT SAFETY AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Opening the packaging

- The system is well packed to protect it during storage and transport.
- Always store in a dry place at normal temperature.
- Transport and handle the system carefully.
- Check the packaging for signs of major damage.
- Open the packaging carefully.
- If using sharp objects, be careful not to damage the paint.
- Remove the system carefully from the packaging.

Installing the system

- Before you begin the assembly, check whether all parts are undamaged and all materials are present.
- Ensure that you have understood the instruction manual before you start the assembly.
- Installers must be both mentally and physically fit to carry out the installation; they must also always abide by all safety regulations.
- Check all attachment walls for gas pipes, water pipes or electrical wiring to prevent damage.
- Keep children, pets and other unauthorised personnel at a distance!
- Any change to the product by the customer or installer can result in voiding of the warranty.
- Fittings for the exterior floor or interior wall are not included. These need to be determined by the installer as they are dependent on the type of base surface.
- Work safely and always wear appropriate protective clothing.
- Dispose of the packaging waste (e.g. separated) according to local regulations.
- This product is intended for Residential (or equivalent) use only and in a maximum ambient temperature of 40°C (104°F).

Attention! The Linarte wall may only be installed when the Camargue is equipped with reinforced or cast mounting bases!

1. OVERZICHT

1.1 Overzicht invullingen

- Even **A**
- Block 30 **B**
- Canvas **C**
- Zonder **D**

1. APERÇU

1.1 Aperçu des remplissages

- Even **A**
- Block 30 **B**
- Canvas **C**
- Sans **D**

1. ÜBERSICHT

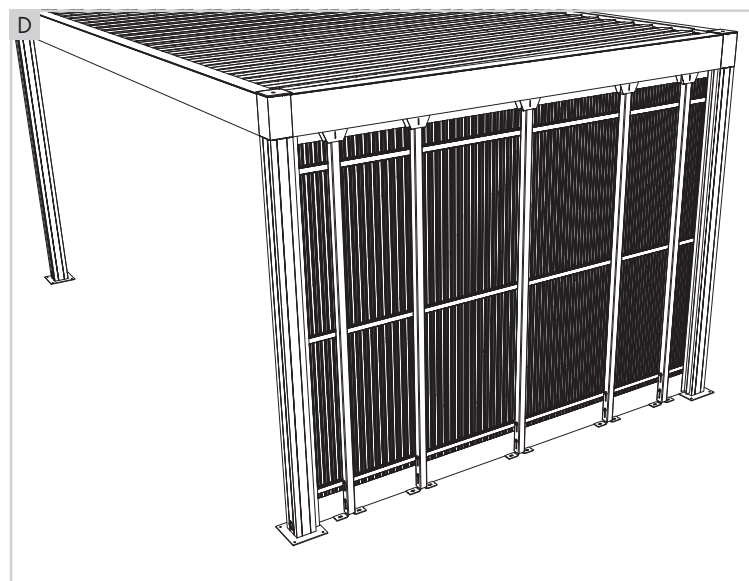
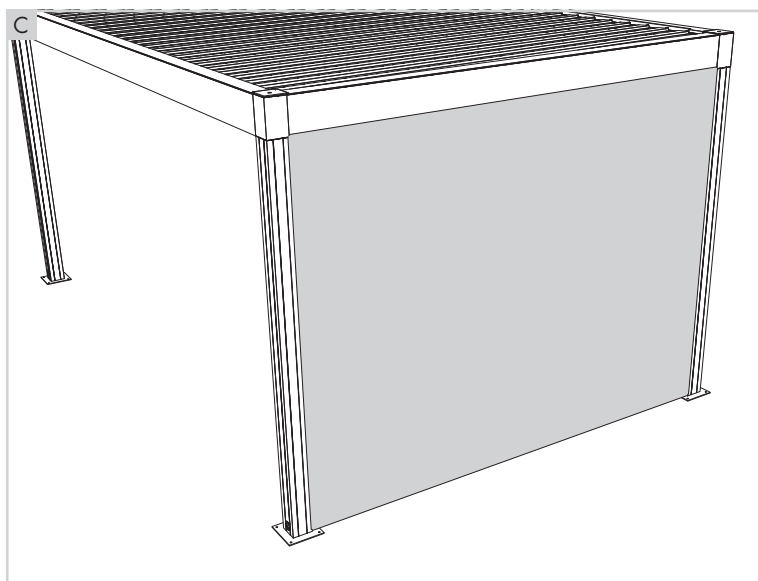
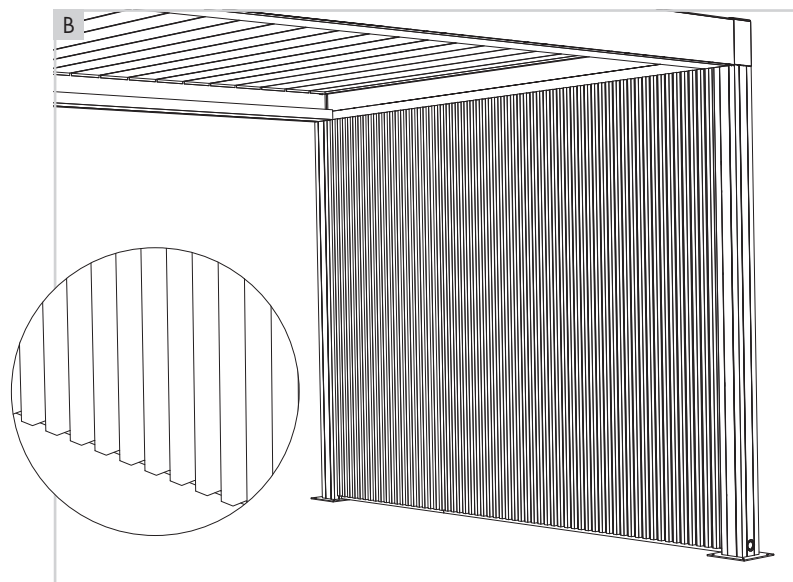
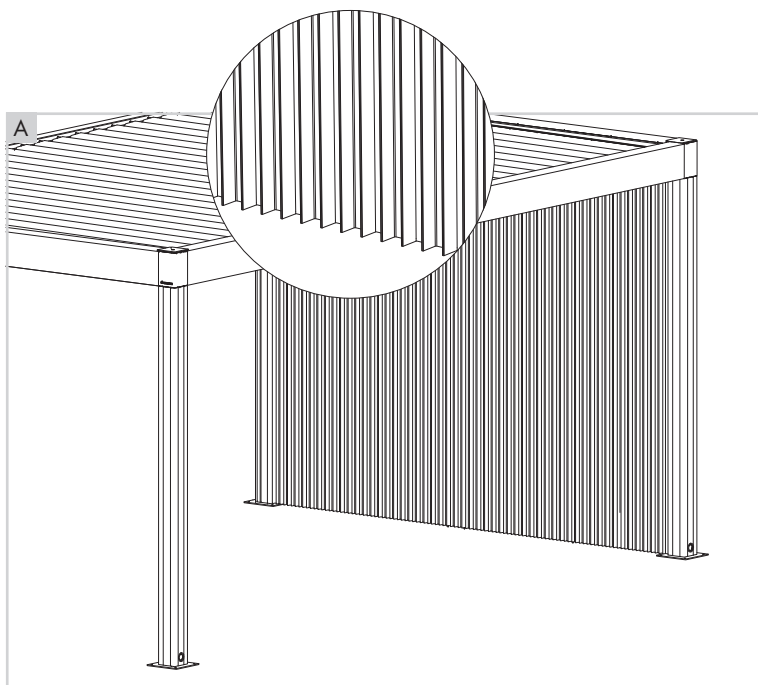
1.1 Übersicht Ausfüllungen

- Even **A**
- Block 30 **B**
- Canvas **C**
- Ohne **D**

1. OVERVIEW

1.1 Inserts overview

- Even **A**
- Block 30 **B**
- Canvas **C**
- None **D**



1. Overzicht (vervolg)

1.2 Overzicht onderdelen **A**

1. Steunpalen
2. Montagevoet
3. Montagebeugel
4. Aluminium U-profielen
5. Aluminium plinten
6. Kaderprofielen
7. Hoekverbinding
8. Hoeken
9. Kunststof geleiders
10. Canvas doek
11. Linarte steunprofiel
12. Draggers
13. Linarte profielen
14. Camargue

1. Aperçu (suite)

1.2 Aperçu des éléments **A**

1. Poteaux de support
2. Pied de montage
3. Equerre de montage
4. Profils aluminium en U
5. Plinthes en aluminium
6. Profils cadre
7. Jonction d'angle
8. Angles
9. Coulisses en synthétique
10. Toile Canvas
11. Profil de support Linarte
12. Porteurs
13. Profils Linarte
14. Camargue

1. Übersicht (Fortsetzung)

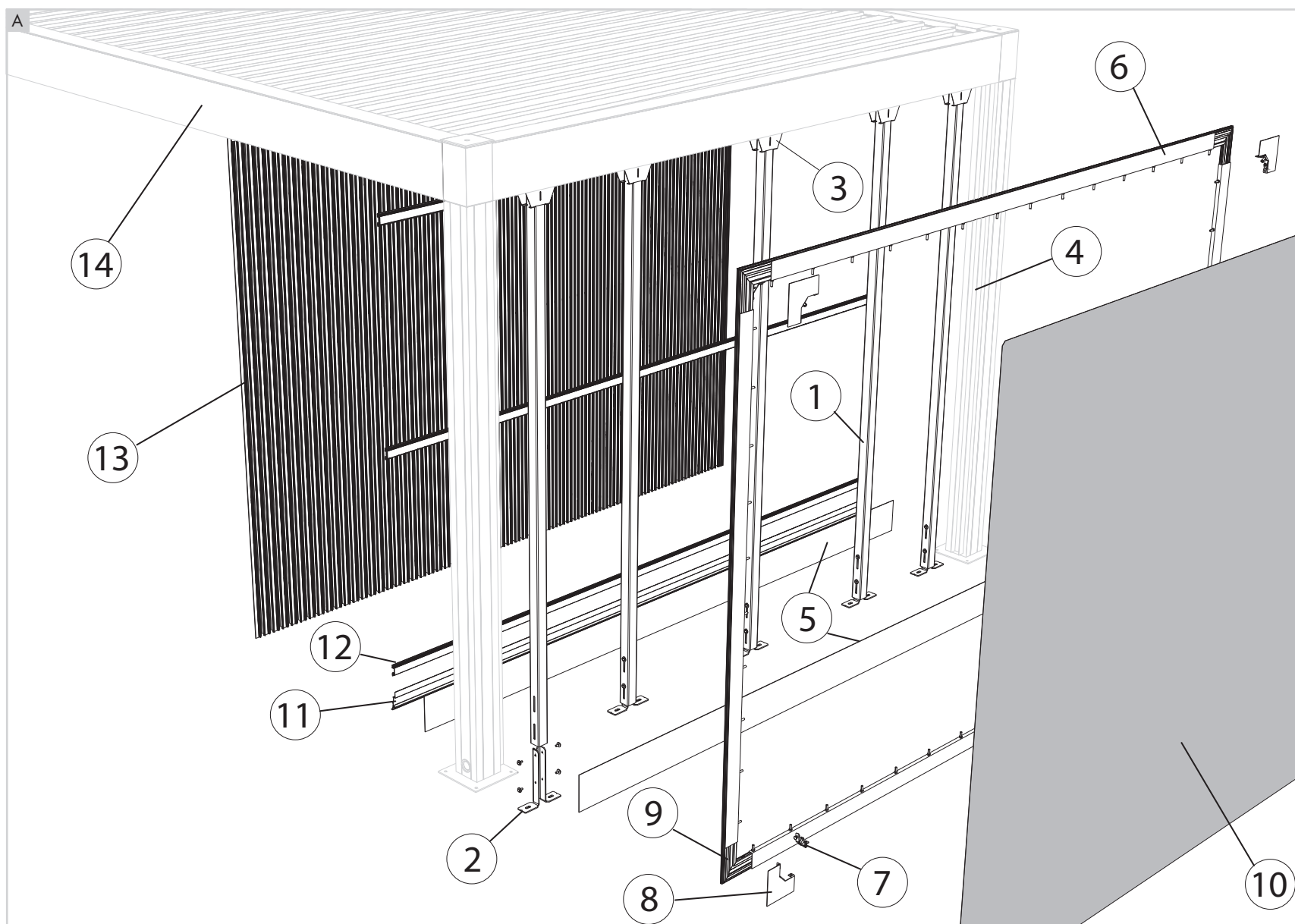
1.2 Übersicht der Einzelteile **A**

1. Stützpfeiler
2. Montagefuß
3. Montagebügel
4. U-Profil aus Aluminium
5. Aluminium-Leisten
6. Rahmenprofil
7. Eckverbindung
8. Ecken
9. Kunststoffführung
10. Canvas Tuch
11. Linarte-Trägerprofil
12. Träger
13. Linarte-Profil
14. Camargue

1. Overview (continued)

1.2 Parts overview **A**

1. Supporting posts
2. Mounting base
3. Mounting bracket
4. Aluminium U-profiles
5. Aluminium plinths
6. Frame profiles
7. Corner bracket
8. Corners
9. Plastic guides
10. Canvas fabric
11. Linarte supporting profile
12. Supports
13. Linarte profiles
14. Camargue



2. MONTEREN VAN DE ALUMINIUM U-PROFIELEN

- Plaats de U-profielen tegen de binnenzijde van de 2 Camargue kolommen. **A**
- **Opgelet!** Afhankelijk van welke invulling er gekozen werd, dient u het U-profiel op afstand x te bevestigen tegen de kolom. **B**
- Boor om de 500 mm gaten met diameter 3,5 mm en bevestig de U-profielen met schroeven 4,2 x 13. **C**

Opgelet! Maak gebruik van een waterpas!

2. MONTAGE DES PROFILS ALUMINIUM EN U

- Placez les profils en U contre le côté intérieur des 2 colonnes de la Camargue. **A**
- **Attention !** En fonction du remplissage choisi, vous devez fixer le profilé en U à une distance x de la colonne. **B**
- Forez des trous de 3,5 mm tous les 500 mm. et fixez les profils en U à l'aide de vis 4,2 x 13. **C**

Attention ! Utilisez un niveau d'eau !

2. MONTIEREN DER ALUMINIUM-U-PROFILE

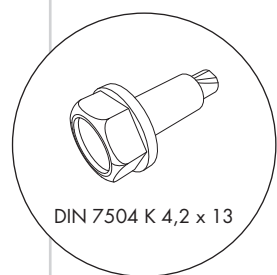
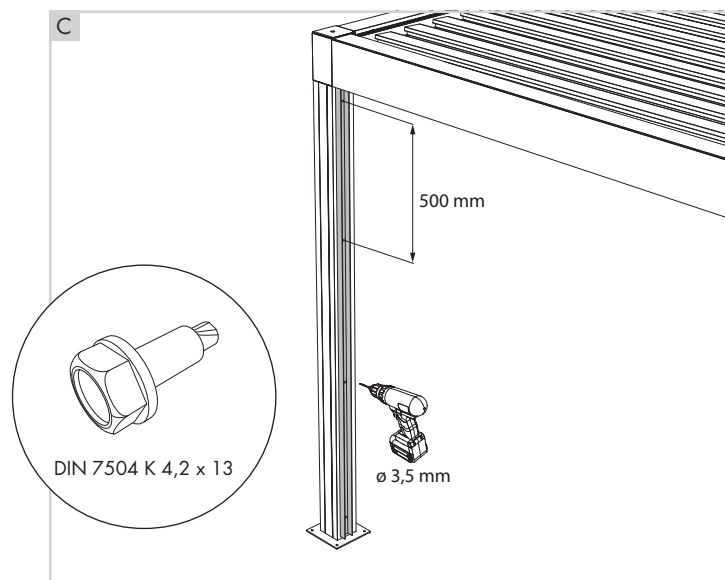
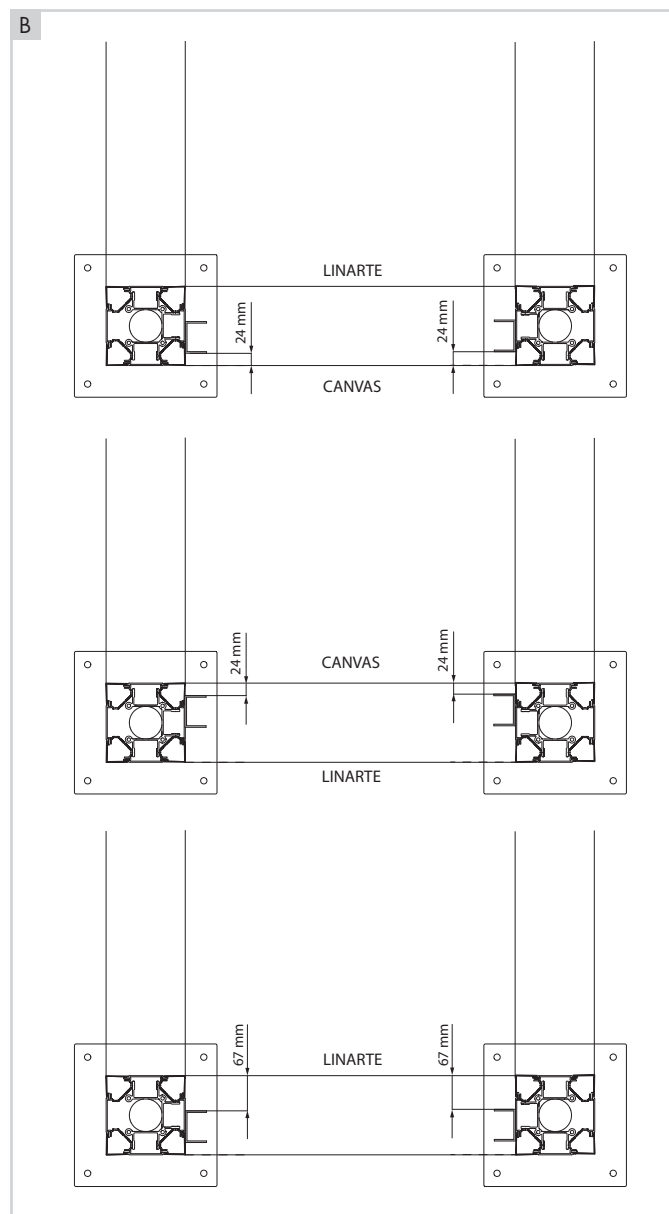
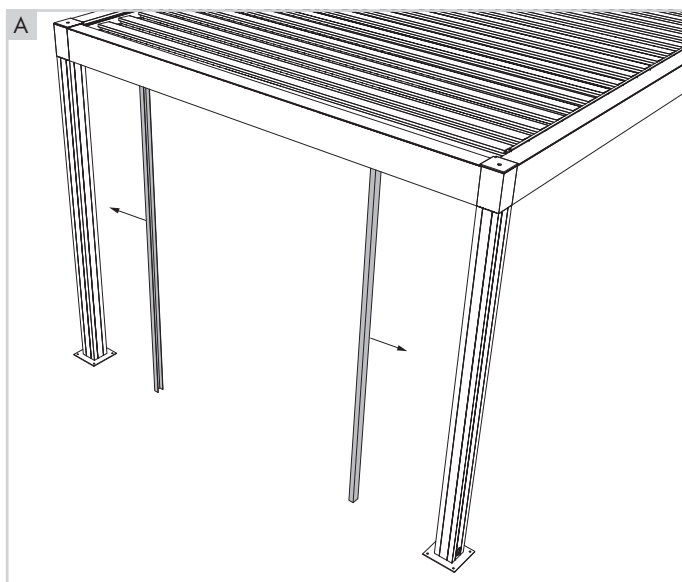
- Bringen Sie die U-Profile an der Innenseite der beiden Camargue-Pfosten an. **A**
- **Achtung!** Je nachdem, welcher Ausfüllung gewählt wurde, sollten Sie das U-Profil im Abstand x an der Säule befestigen. **B**
- Bohren Sie alle 500 mm Löcher mit einem Durchmesser von 3,5 mm. Befestigen Sie die U-Profile mit Schrauben 4,2 x 13. **C**

Achtung! Verwenden Sie eine Wasserwaage!

2. FITTING THE ALUMINIUM U-PROFILES

- Place the U-profiles against the inside of the 2 Camargue columns. **A**
- **Attention!** Depending on which insert was selected, you should attach the U-profile at a distance x to the column. **B**
- Every 500 mm, drill a hole with a 3.5 mm diameter. Fasten the U-profiles using 4.2 x 13 screws. **C**

Attention! Use a spirit level for this task!



ø 3,5 mm

3. PLAATSEN VAN DE STEUNPALEN

3.1 Voorbereiding

- Schuif de montagevoeten in de steunpalen. **A**
- Schuif de montagebeugels over de steunpalen. **B**

3.2 Uitlijnen en positioneren steunpalen

- Lijn het midden van de steunpalen uit met het midden van de U-profielen. De afstand tussen de steunpalen mag maximum 1200 mm bedragen. Verdeel de steunpalen gelijk volgens de vrije breedte. **C**

3.3 Montagevoeten regelen en vastzetten aan steunpalen

- De montagevoeten kunnen tot 60 mm in- en uitgeschoven worden. Regel de montagevoeten indien het grondoppervlak hellend of dalend is. **D**
- Zet de montagevoeten vast aan de steunpalen met M8 x 20. **E**

3. INSTALLATION DES POTEAUX

3.1 Préparation

- Glissez les pieds de montage dans les poteaux. **A**
- Glissez les équerres de montage sur les poteaux. **B**

3.2 Aligement et positionnement des poteaux

- Alignez le milieu des poteaux avec le milieu des profils en U. La distance entre les poteaux peut être de maximum 1200 mm. Répartissez les poteaux de manière égale selon la largeur libre. **C**

3.3 Réglage des pieds de montage et fixation aux poteaux

- Les pieds de montage peuvent être coulisés plus ou moins jusqu'à 60 mm. Réglez les pieds de montage si la surface au sol est inclinée. **D**
- Fixez les pieds de montage aux poteaux à l'aide de vis M8 x 20. **E**

3. MONTAGE DER STÜTZPFOSTEN

3.1 Vorbereitung

- Schieben Sie die Montagefüße in die Stützpfosten. **A**
- Schieben Sie die Montagebügel über die Stützpfosten. **B**

3.2 Stützpfosten ausrichten und positionieren

- Richten Sie die Mitte der Stützpfosten mit der Mitte der U-Profile aus. Der Abstand zwischen den Stützpfosten darf maximal 1200 mm betragen. Verteilen Sie die Stützpfosten gleichmäßig entsprechend der lichten Breite. **C**

3.3 Montagefüße anpassen und an den Stützpfosten befestigen

- Die Montagefüße können um bis zu 60 mm nach innen und außen verschoben werden. Passen Sie die Montagefüße an, wenn die Grundfläche geneigt ist. **D**
- Befestigen Sie die Montagefüße an den Stützpfosten mit M8 x 20. **E**

3. INSTALLING THE SUPPORT POSTS

3.1 Preparation

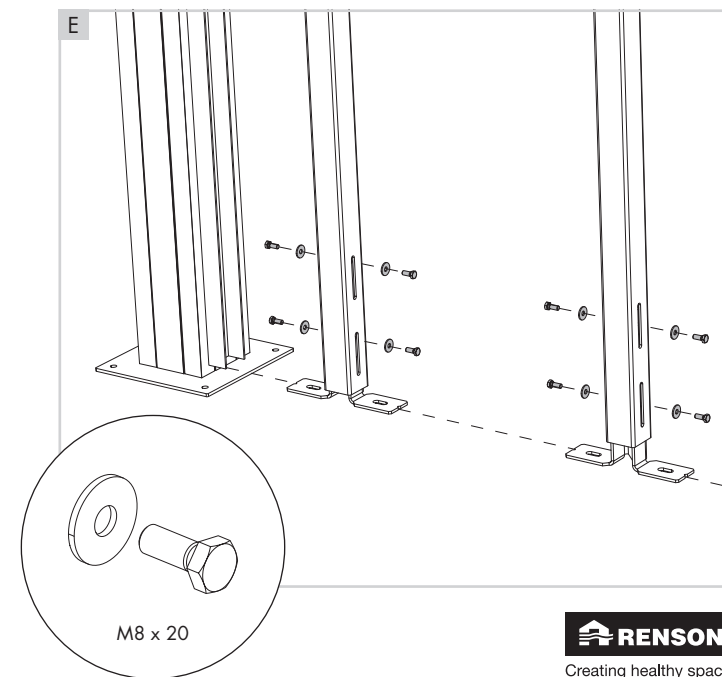
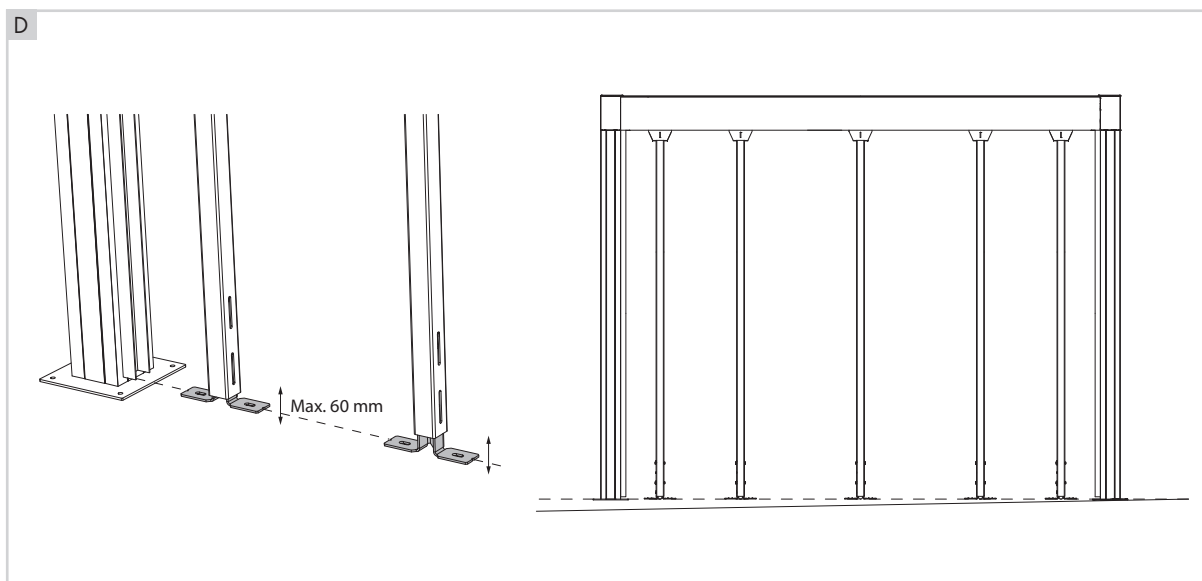
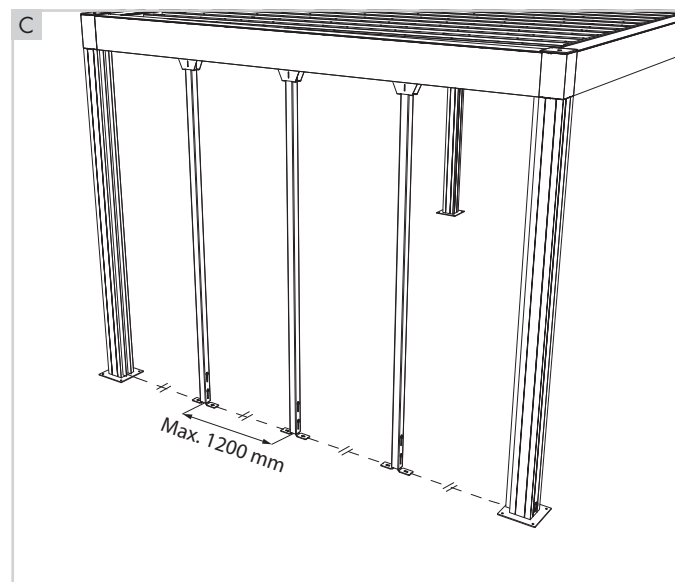
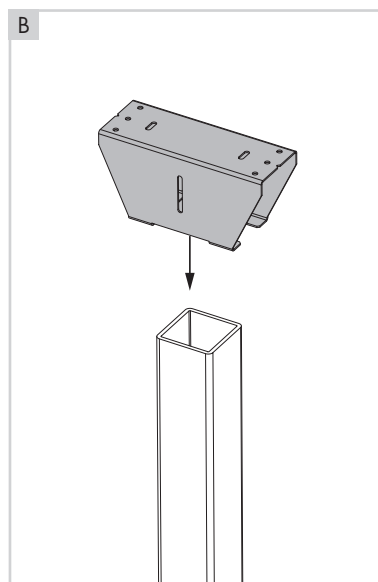
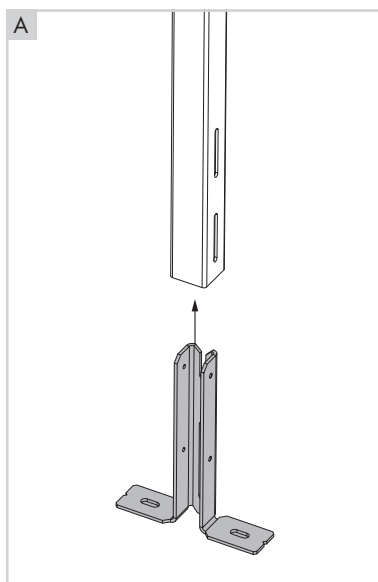
- Slide the mounting bases into the support posts. **A**
- Slide the mounting brackets over the support posts. **B**

3.2 Aligning and positioning support posts

- Align the centre of the support posts with the centre of the U-profiles. The distance between the support posts may not exceed 1200 mm. Divide the support posts evenly according to the free width. **C**

3.3 Adjusting the mounting bases and securing them to the support posts

- The mounting bases can be extended and retracted up to 60 mm. Adjust the mounting bases when the ground surface is inclined upwards or sloping downwards. **D**
- Attach the mounting bases to the support posts with M8 x 20. **E**



3. Plaatsen van de steunpalen (vervolg)

3.4 Vastzetten montagevoeten en montagebeugels

- Zet de montagevoeten vast.
Befestigingsmateriaal wordt niet meegeleverd, te bepalen door de klant. In functie van de onderliggende structuur. **A**
- Zet de montagebeugels vast aan de steunpalen met Ø 4,2 x 13. **B**
- Controleer of de bovenbalk niet doorbuigt. Ondersteun zo nodig de bovenbalk (met een lift) tot ze mooi horizontaal loopt. **C**
- Zet de montagebeugels vast aan de Camargue structuur met Ø 4,2 x 13. **D**

Opgelet! Plaats de steunpalen steeds waterpas!

3. Installation des poteaux (suite)

3.4 Fixation des pieds de montage et des équerres de montage

- Fixez les pieds de montage.
Le matériel n'est pas fourni et est à déterminer par le client, en fonction de la structure sous-jacente. **A**
- Fixez les équerres de montage aux poteaux à l'aide de vis Ø 4,2 x 13. **B**
- Contrôlez que le profil cadre supérieur ne fléchisse pas; Soutenez-le si nécessaire (avec un élévateur) jusqu'à ce qu'il soit bien horizontal. **C**
- Fixez les équerres de montage à la structure de la Camargue Ø 4,2 x 13. **D**

Attention ! Veillez à ce que les poteaux soient à niveau !

3. Montage der Stützpfeiler (Fortsetzung)

3.4 Montagefüße und Montagebügel befestigen

- Befestigen Sie die Montagefüße.
Das Befestigungsmaterial ist nicht im Lieferumfang enthalten. Dieses wird entsprechend der dahinterliegenden Struktur vom Kunden bestimmt. **A**
- Befestigen Sie die Montagebügel an den Stützpfeilern mit Ø 4,2 x 13. **B**
- Kontrollieren Sie, dass sich der obere Balken nicht durchbiegt. Stützen Sie ggf. den oberen Balken (mit einem Gabelstapler) bis er genau horizontal liegt. **C**
- Befestigen Sie die Montagebügel an der Camargue-Struktur mit Ø 4,2 x 13. **D**

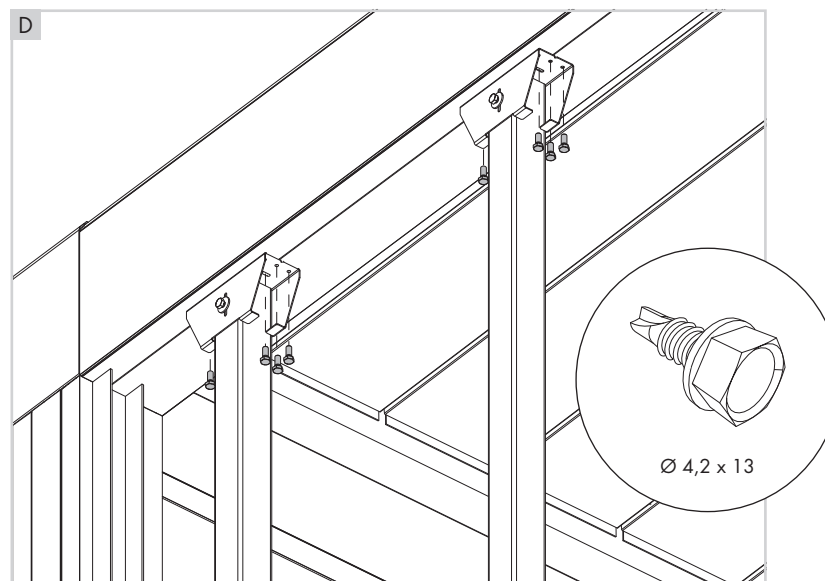
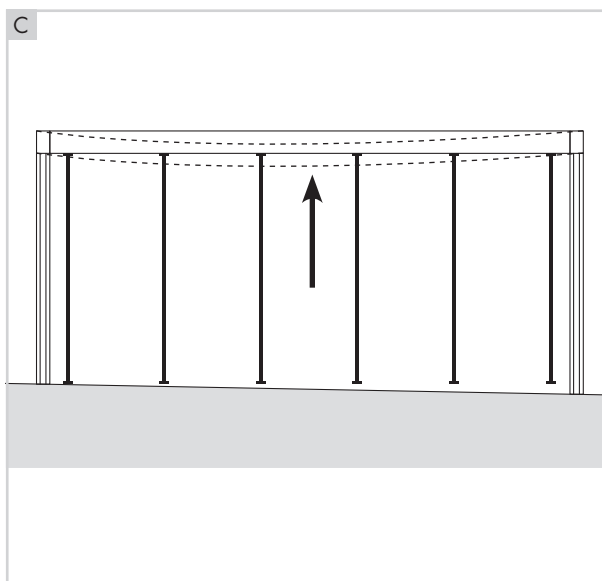
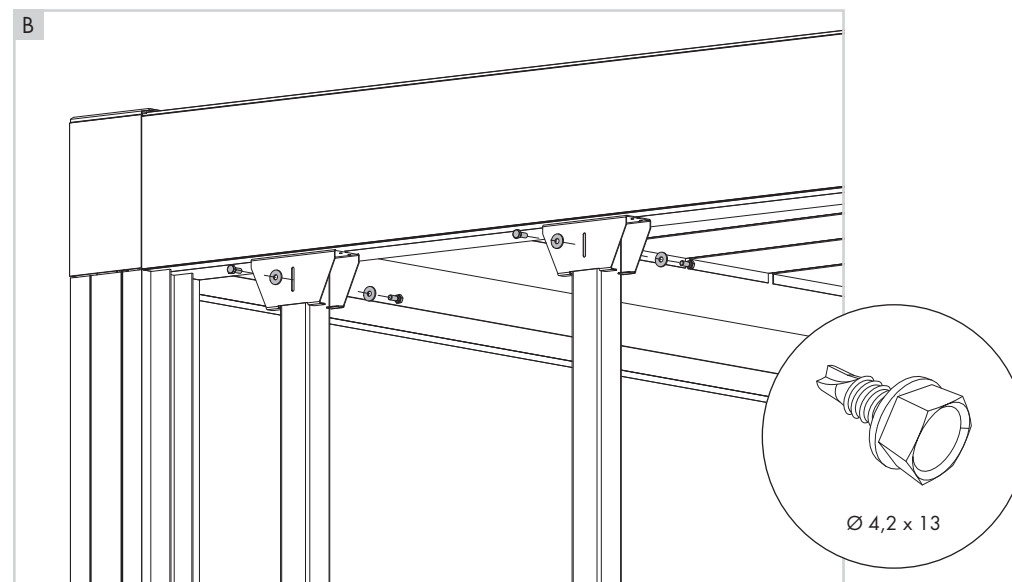
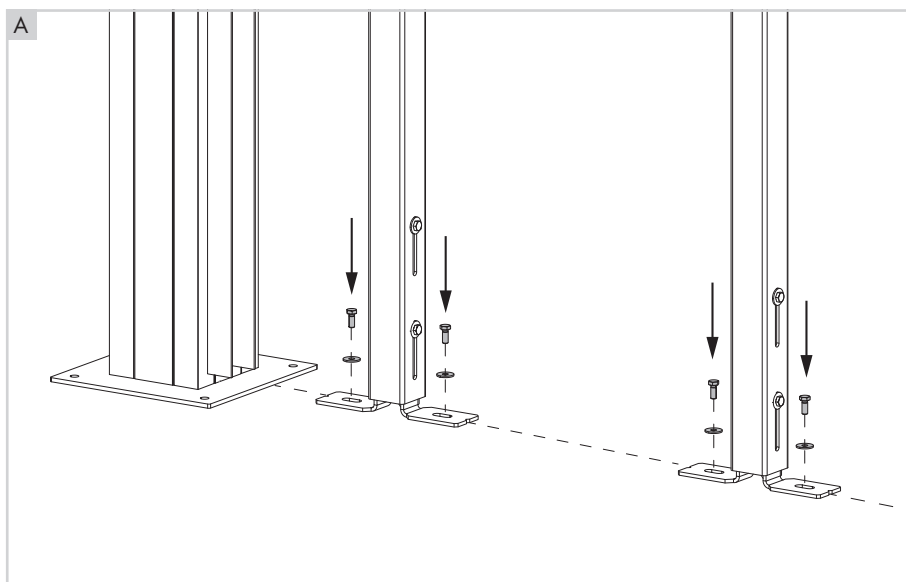
Achtung! Montieren Sie die Stützpfeiler immer waagrecht!

3. Installing the support posts (continued)

3.4 Securing the mounting bases and mounting brackets

- Secure the mounting bases.
Fixation material is not included; this is to be determined by the customer, depending on the underlying structure. **A**
- Attach the mounting brackets to the support posts with Ø 4.2 x 13. **B**
- Make sure the top beam does not sag. If necessary, support the top beam (using a lift) so that it is perfectly horizontal. **C**
- Attach the mounting brackets to the Camargue structure with Ø 4.2 x 13. **D**

Attention! Always place the support posts in a level position!



4. BEVESTIGEN VAN DE ALUMINIUM PLINTEN

- Plaats de aluminium plinten aan beide zijden van de constructie, boor voor in elke steunpaal en in het midden van de plint met een diameter van 4 mm. **A**

- Opmerking:** Plaats de plinten zodat ze op de vloer/grond steunen.

Opgelet! Indien de Camargue uitgerust is met zichtbare montagevoeten, dient u de aluminium plint uit te zagen. **B**

- Bevestig de plinten met schroeven Ø 4,2 x 13. **C**

4. FIXATION DES PLINTHES EN ALUMINIUM

- Placez les plinthes en aluminium des deux côtés de la construction. Forez dans chaque poteau et au milieu de la plinthe avec un diamètre de 4 mm. **A**

- Remarque :** placez les plinthes de manière à ce qu'elles reposent sur le sol/plancher.

Attention ! Si la Camargue est équipée de pieds de montage visibles, vous devez scier la plinthe en aluminium. **B**

- Fixez les plinthes à l'aide de vis Ø 4,2 x 13. **C**

4. BEFESTIGUNG DER ALUMINIUMLEISTEN

- Platzieren Sie die Aluminiumsockelleisten auf beiden Seiten der Konstruktion, bohren Sie in jedem Stützpfeiler und in der Mitte der Sockelleiste mit einem Durchmesser von 4 mm vor. **A**

- Hinweis:** Platzieren Sie die Sockelleisten so, dass sie auf dem Boden aufliegen.

Achtung! Wenn die Camargue mit sichtbaren Montagefüßen ausgestattet ist, müssen Sie die Aluminium-Fußleiste heraus-sägen. **B**

- Befestigen Sie die Sockelleisten mit Schrauben Ø 4,2 x 13. **C**

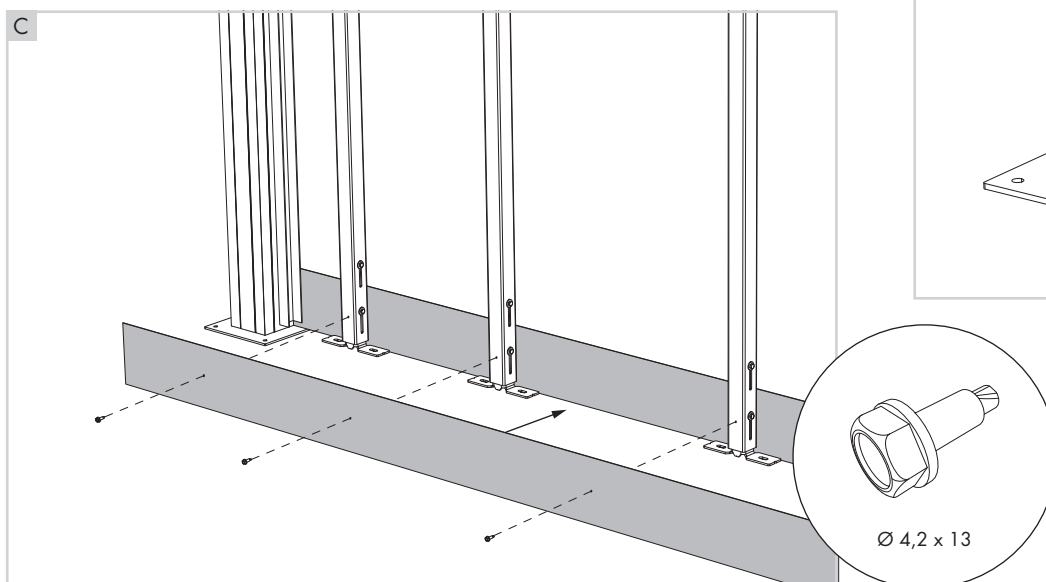
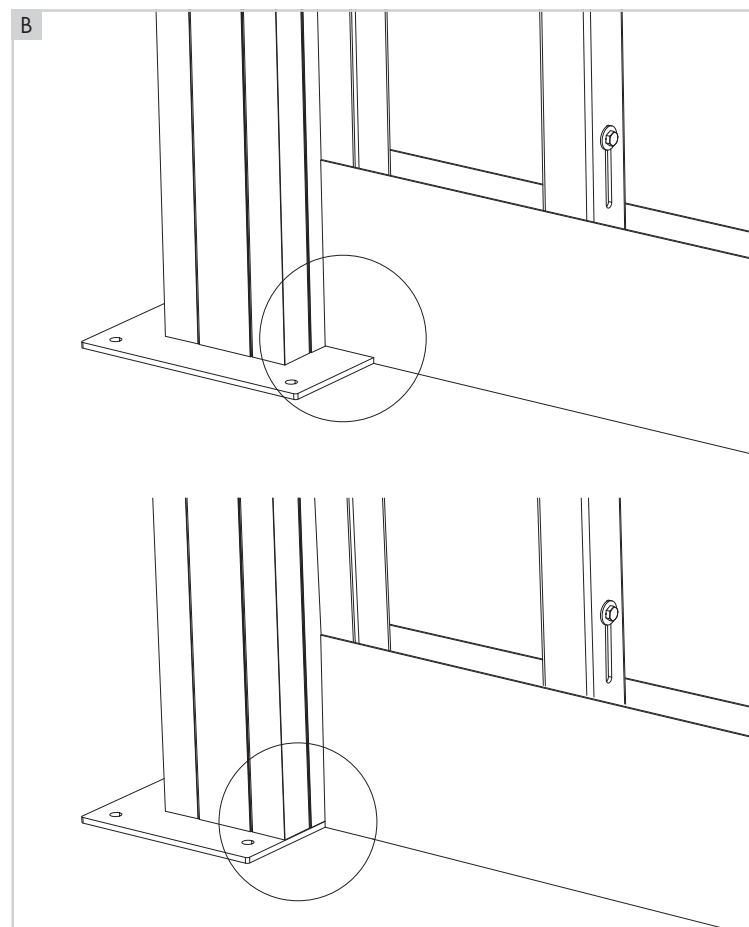
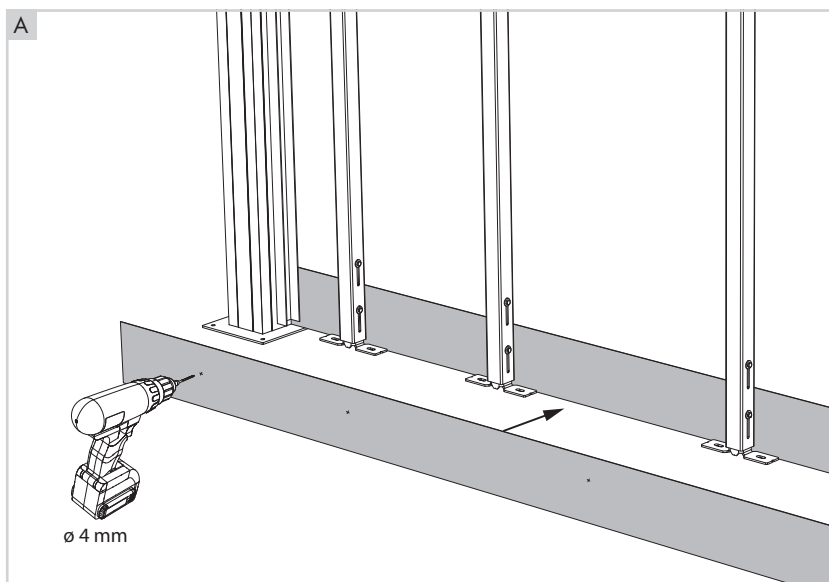
4. ATTACHING THE ALUMINIUM PLINTHS

- Place the aluminium plinths on both sides of the construction. In each supporting post and in the middle of the plinth, pre-drill a hole with a 4 mm diameter. **A**

- Note:** Position the plinths in such a way they are resting on the floor/ground.

Attention! If the Camargue is equipped with visible mounting bases, saw out the aluminium skirting board. **B**

- Fasten the plinths using Ø 4.2 x 13 screws. **C**



5. MONTEREN INVULLING CANVAS

Opmerking: de zijde met Canvas invulling moet altijd eerst geplaatst worden, want het is niet meer mogelijk om deze te plaatsen als de andere zijde reeds afgewerkt is.

5.1 Voorassemblage kaderprofielen

- Schuif op elke bout M8 x 40 een veer. **A**
- Schuif de bouten met veer onderaan in het profiel. **B**
- Schuif het L-profiel over de bouten.
Opgelet! Bevestig het L-profiel aan de juiste kant! **C**
- Plaats op iedere bout een moer M8 en draai lichtjes aan.
Opgelet! Draai de bout NIET tot boven! **D**
- Lijn het L-profiel uit met ongeveer het midden van het kaderprofiel. **E**
- Schuif aan elke kant 2 extra bouten M8 x 20.
Opgelet! Dit zijn kortere bouten! **F**
- Herhaal dit voor alle uiteinden.

5. MONTAGE DU REPLISSAGE CANVAS

Remarque: le côté avec remplissage de toile doit toujours être placé en premier, car il n'est plus possible de le placer si l'autre côté est déjà terminé.

5.1 Pré-assemblage des profils cadre

- Glissez un ressort sur chaque boulon M8 x 40. **A**
- Glissez les boulons avec ressort au bas dans le profil. **B**
- Glissez le profil en L sur les boulons.
Attention ! Fixez le profil en L du bon côté ! **C**
- Placez un écrou M8 sur chaque boulon et serrez légèrement.
Attention ! Ne tournez PAS le boulon vers le haut ! **D**
- Alignez le profil en L environ avec le centre du profil du cadre. **E**
- Faites glisser 2 boulons supplémentaires M8 x 20 de chaque côté.
Attention ! Ce sont d'autres boulons! **F**
- Répétez cette opération pour chacune des extrémités.

5. MONTIEREN DER CANVAS-AUSFÜLLUNG

Hinweis: die Seite mit Canvas-Füllung sollte immer zuerst platziert werden, da sie nicht mehr platziert werden kann, wenn die andere Seite bereits fertig ist.

5.1 Vormontage der Rahmenprofile

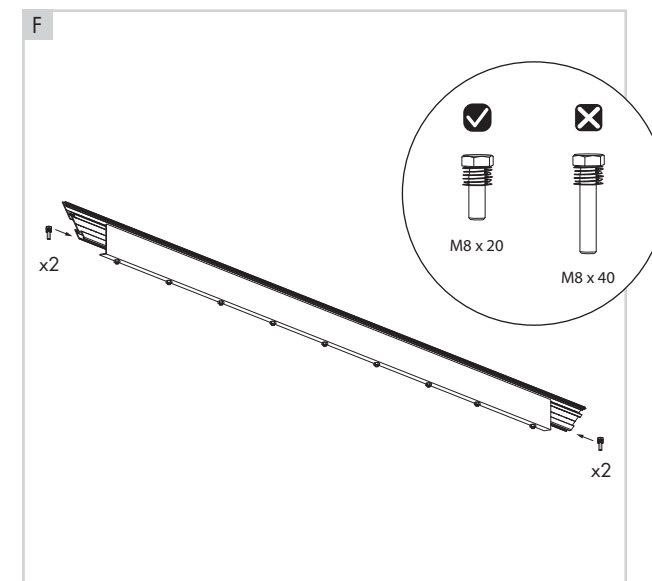
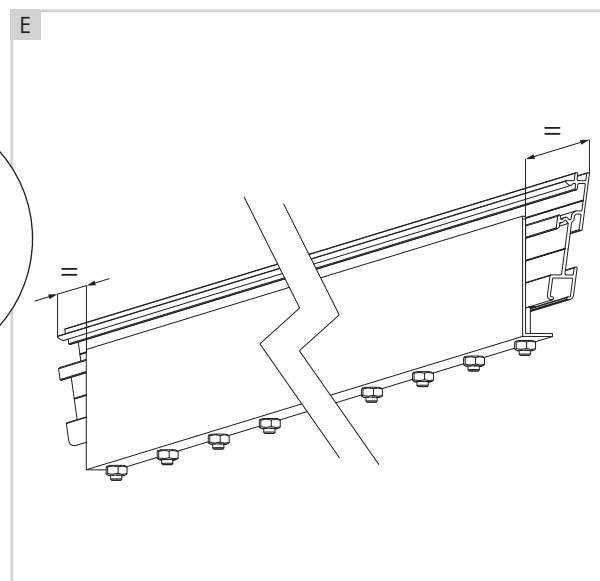
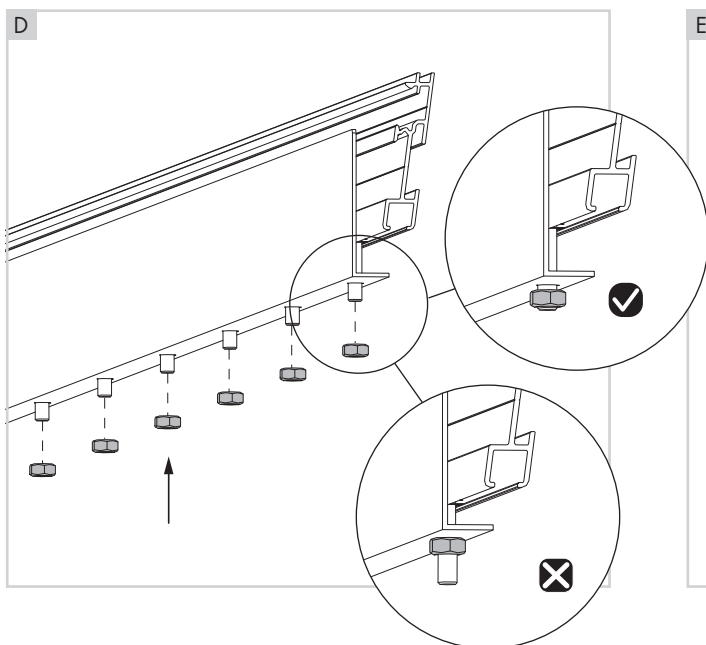
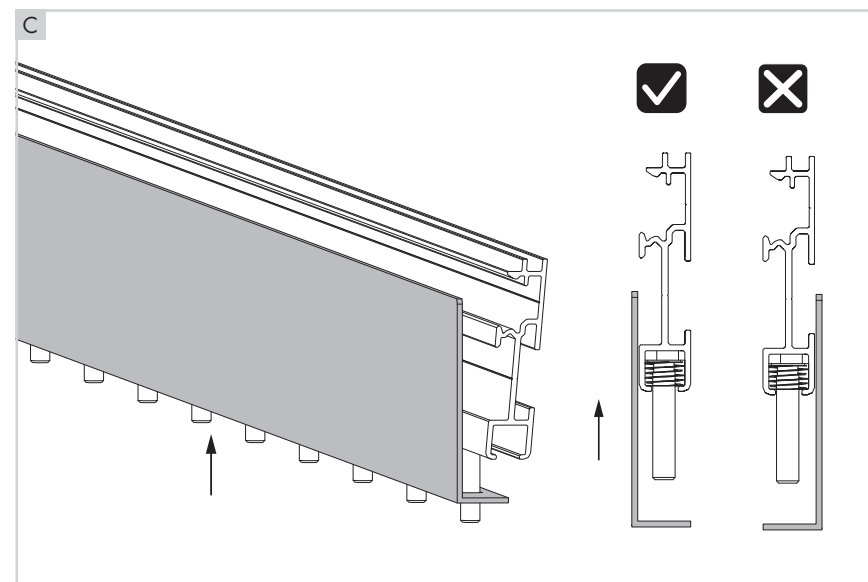
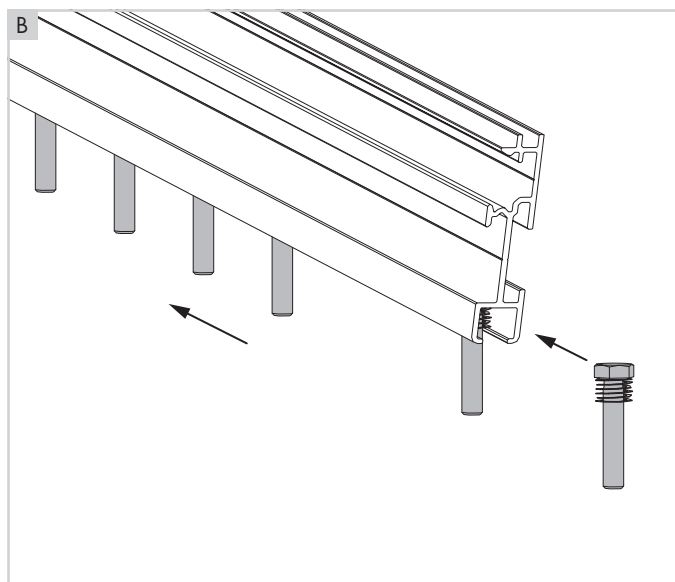
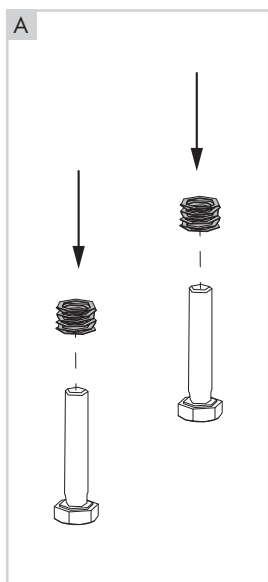
- Schieben Sie eine Feder auf jede Schraube M8 x 40. **A**
- Schieben Sie die Schrauben mit der Feder unten in das Profil. **B**
- Schieben Sie das L-Profil über die Schrauben.
Achtung! Befestigen Sie das L-Profil auf der richtigen Seite! **C**
- Setzen Sie auf jede Schraube eine Mutter M8 und ziehen Sie leicht an.
Achtung! der Bolzen darf NICHT nach oben gedreht werden! **D**
- Positionieren Sie das L-Profil ungefähr in die Mitte des Rahmenprofils. **E**
- Schieben Sie in jede Seite zwei zusätzliche Bolzen M8x20.
Achtung! Dies sind andere Bolzen! **F**
- Machen Sie das bei allen Profilen.

5. FITTING THE CANVAS INSERT

Note: the side with Canvas infill should always be placed first, because it is no longer possible to place it if the other side is already finished.

5.1 Pre-assembly of the frame profiles

- Slide a spring onto each bolt M8 x 40. **A**
- Slide the bolts with spring at the bottom into the profile. **B**
- Slide the L-profile over the bolts.
Attention! Attach the L-profile on the right side! **C**
- Place a nut M8 on each bolt and tighten slightly.
Attention! Do NOT turn the bolt to the top! **D**
- Align the L-profile approximately with the centre of the frame profile. **E**
- Slide 2 extra bolts M8 x 20 on each side.
Attention! These are other bolts! **F**
- Repeat this for each end.



5. Monteren invulling Canvas (vervolg 1)

5.1 Voorassemblage kaderprofielen (vervolg)

- Leg de kaderprofielen in een kader op een platte ondergrond. **A**
- Plaats in elke hoek een hoekverbinding, positioneer de hoekverbinding op de 2 bouten dichtst bij de hoek. **B**
- Draai 2 moeren M8 aan op deze bouten. **C**
- Schuif de L-profielen van het kader opzij om plaats te hebben om de hoeken te monteren. **D**
- Plaats de hoekplaat en zet ze vast door ze met 3 moeren M8 aan te draaien. **E**
- Herhaal dit voor alle hoeken.

5. Montage du remplissage Canvas (suite 1)

5.1 Pré-assemblage des profils cadre (suite)

- Placer les profilés de cadre dans un cadre sur une surface plane. **A**
- Placez dans chaque angle une jonction d'angle, positionnez la jonction d'angle sur les 2 boulons le plus près de l'angle. **B**
- Tournez 2 écrous M8 sur ces boulons. **C**
- Glissez les profils en L du cadre sur le côté pour avoir la place afin de monter les angles. **D**
- Placez la plaque d'angle et fixez-la à l'aide 3 écrous M8. **E**
- Répétez ceci pour chaque angle.

5. Montieren der Canvas- Ausfüllung (Fortsetzung 1)

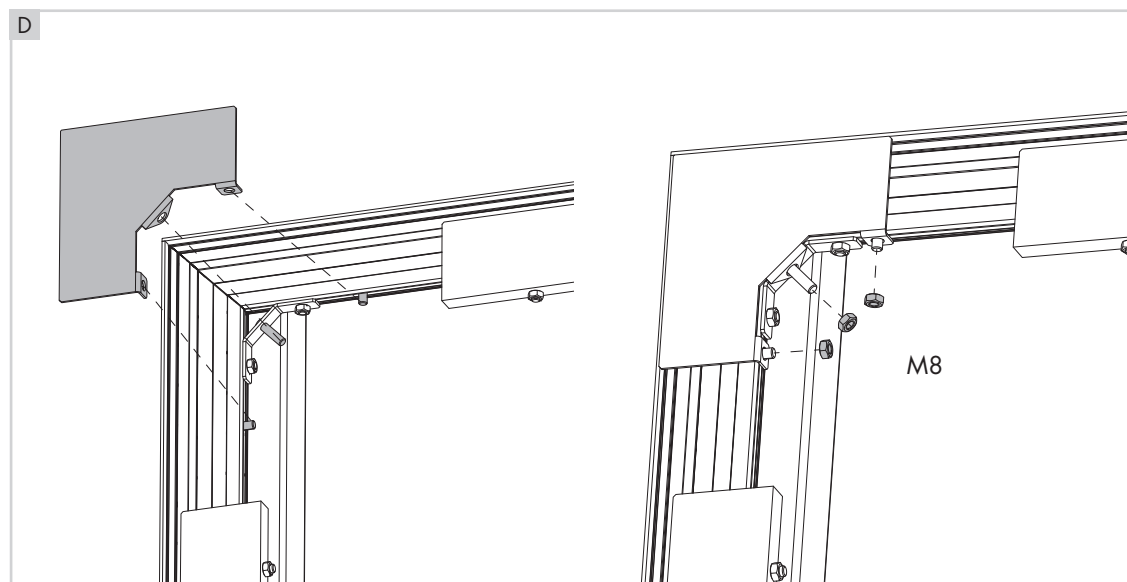
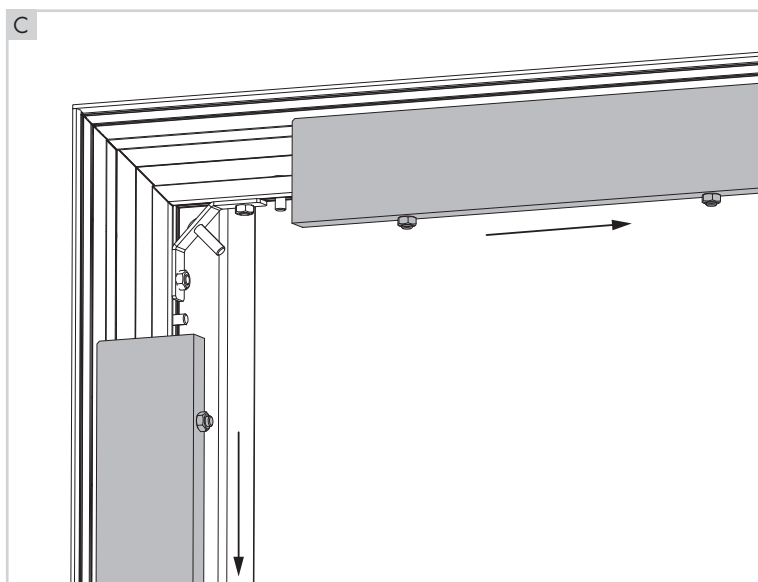
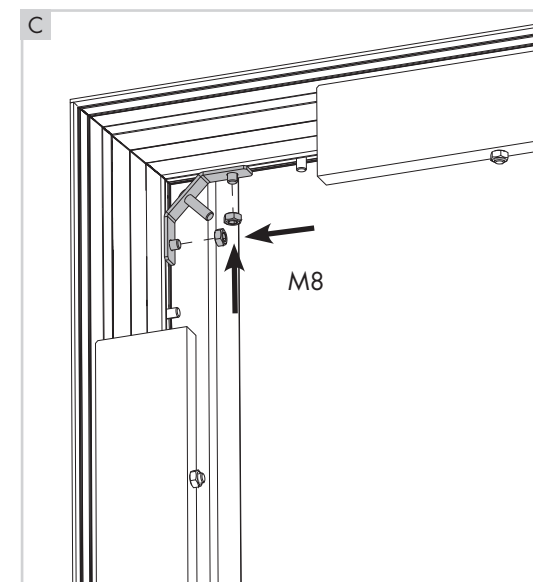
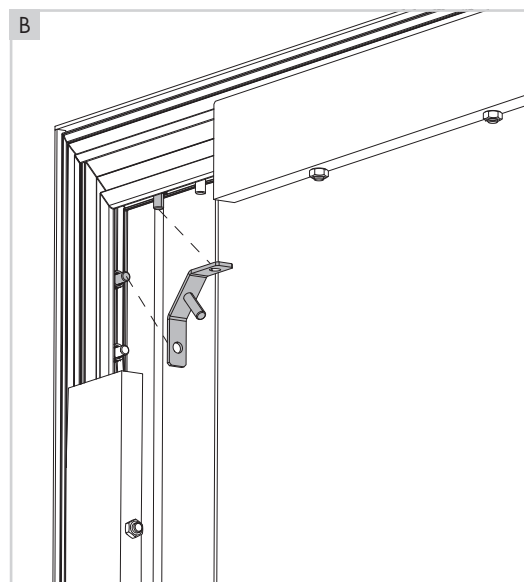
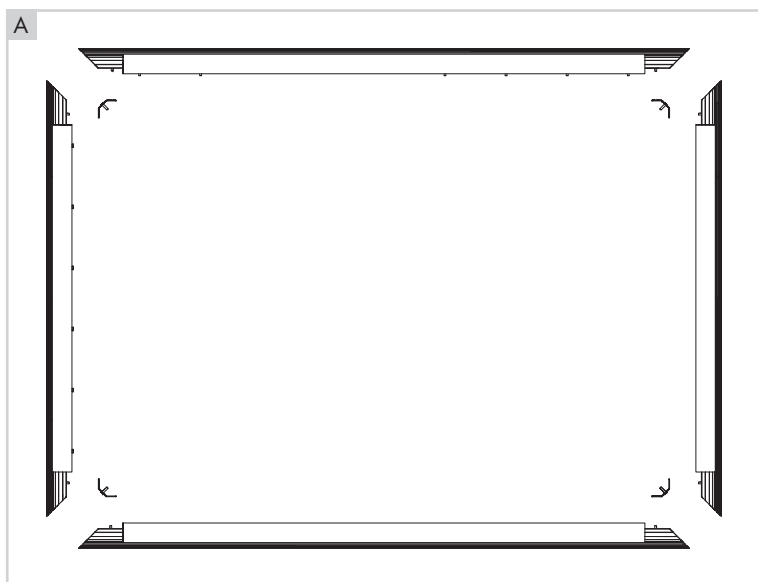
5.1 Vormontage der Rahmenprofile (Fortsetzung)

- Legen Sie die Rahmenprofile in einen Rahmen auf eine ebene Fläche. **A**
- Platzieren Sie eine Eckverbinding in jeder Ecke und positionieren Sie die Eckverbinding auf den 2 Schrauben, die der Ecke am nächsten liegen. **B**
- Ziehen Sie 2 Muttern M8 auf diese Schrauben. **C**
- Schieben Sie die L-Profil des Rahmens zur Seite, um Platz für die Montage der Ecken zu haben. **D**
- Platzieren Sie die Eckplatte und befestigen Sie sie mit 3 Muttern M8. **E**
- Wiederholen Sie dies für alle Ecken.

5. Fitting the Canvas insert (continued 1)

5.1 Pre-assembly of the frame profiles (continued)

- Place the frame profiles in a frame on a flat surface. **A**
- Place a corner bracket in every corner. Position the corner bracket on the two bolts closest to the corner. **B**
- Screw two M8 nuts onto these bolts. **C**
- Slide the frame L-profiles to the side to allow space to fit the corners. **D**
- Place the corner plate and fasten it by screwing it down using three M8 nuts. **E**
- Repeat this step for all corners.



5. Monteren invulling Canvas (vervolg 2)

5.2 Bevestigen kaderprofielen

- **Opmerking:** hef en positioneer het kaderprofiel met minimum 2 personen. **A**

Tip: Maak gebruik van spanklemmen om de kaderprofielen vast te zetten.

- Boor voor met een diameter van 3,5 mm. In het linker en rechter kaderprofiel laat je een afstand van 500 mm tussen de bevestigingsgaten. **B**
- In het bovenste en onderste kaderprofiel boort u voor in elke steunpaal. **C**
- U boort in de gleuf het dichtst bij de rand.
- Bevestig het kader met schroeven Ø 4,2 x 13. **D**

5. Montage du remplissage Canvas (suite 2)

5.2 Fixation des profils cadre

- **Remarque :** soulevez et positionnez le profilé du cadre avec au moins 2 personnes. **A**

Astuce : Utilisez des serre-joints pour fixer les profils cadre.

- Forez avec un diamètre de 3,5 mm. Dans le profil cadre gauche et droit laissez une distance de 500 mm entre les trous de fixation. **B**
- Pour le profil cadre supérieur et inférieur forez dans chaque poteau de support. **C**
- Forez dans la rainure la plus proche du bord.
- Fixez le cadre avec des vis Ø 4,2 x 13. **D**

5. Montieren der Canvas-Ausfüllung (Fortsetzung 2)

5.2 Befestigung der Rahmenprofile

- **Hinweis:** heben Sie das Rahmenprofil an und positionieren Sie es mit mindestens 2 Personen. **A**

Tipp: Verwenden Sie Klemmschellen, um die Rahmenprofile zu fixieren.

- Bohren Sie mit einem Durchmesser von 3,5 mm vor. Lassen Sie im linken und rechten Rahmenprofil einen Abstand von 500 mm zwischen den Befestigungslöchern. **B**
- Bohren Sie im obersten und untersten Rahmenprofil in jedem Stützpfeiler vor. **C**
- Bohren Sie in den Schlitz, der der Kante am nächsten liegt.
- Befestigen Sie den Rahmen mit Schrauben Ø 4,2 x 13. **D**

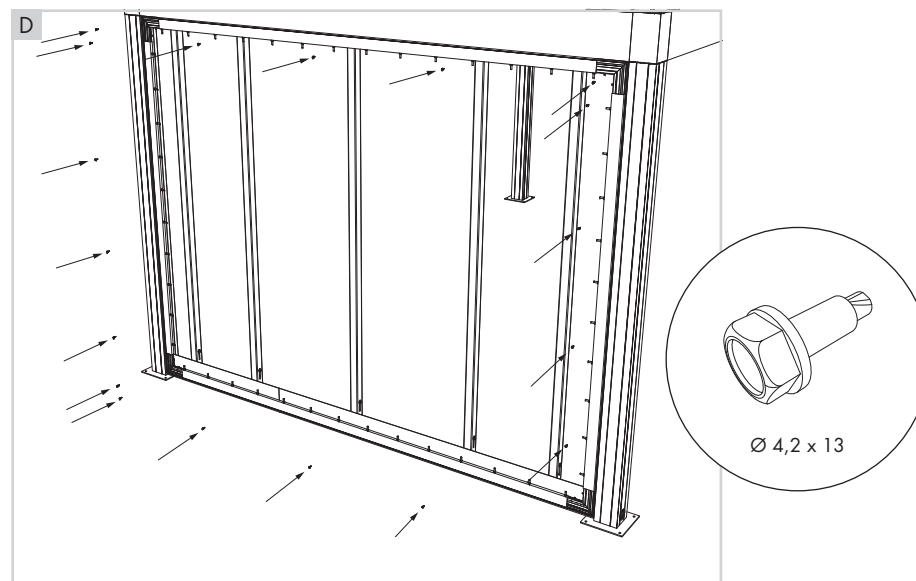
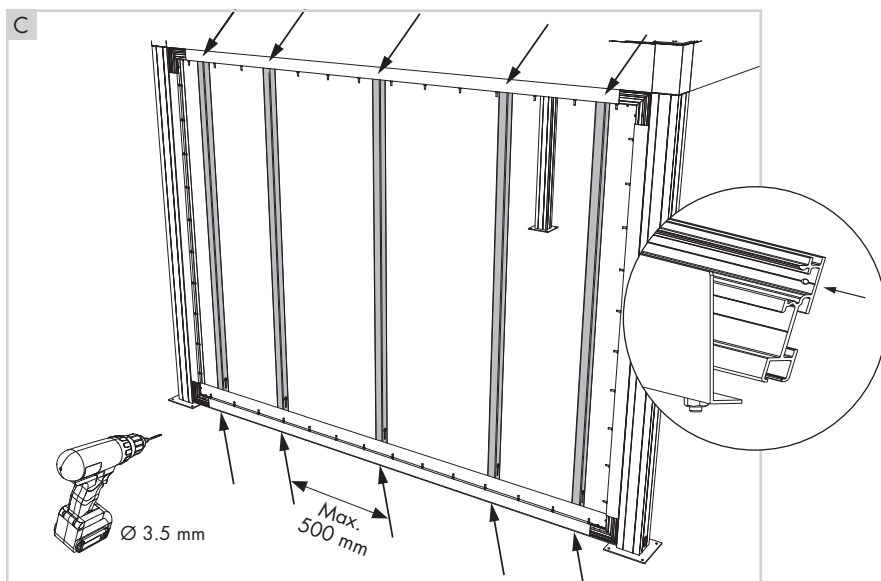
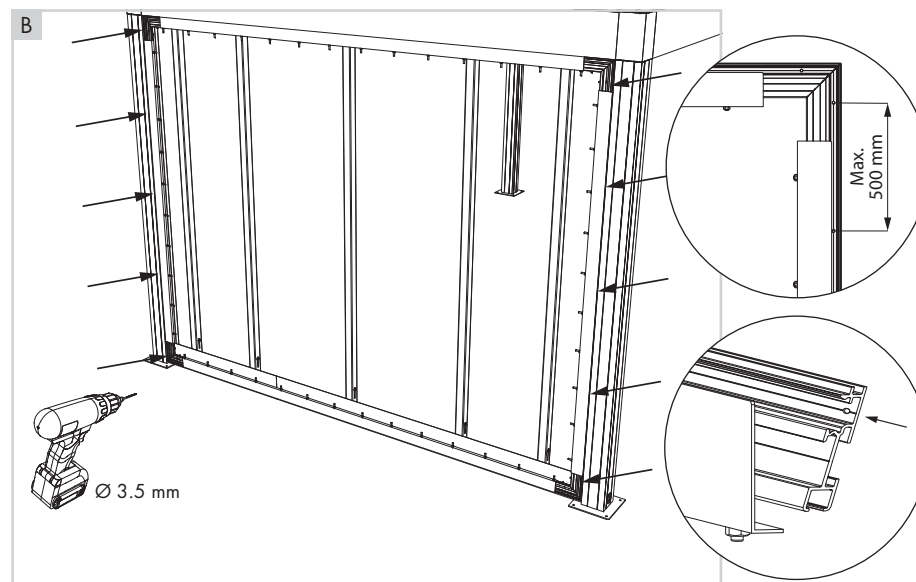
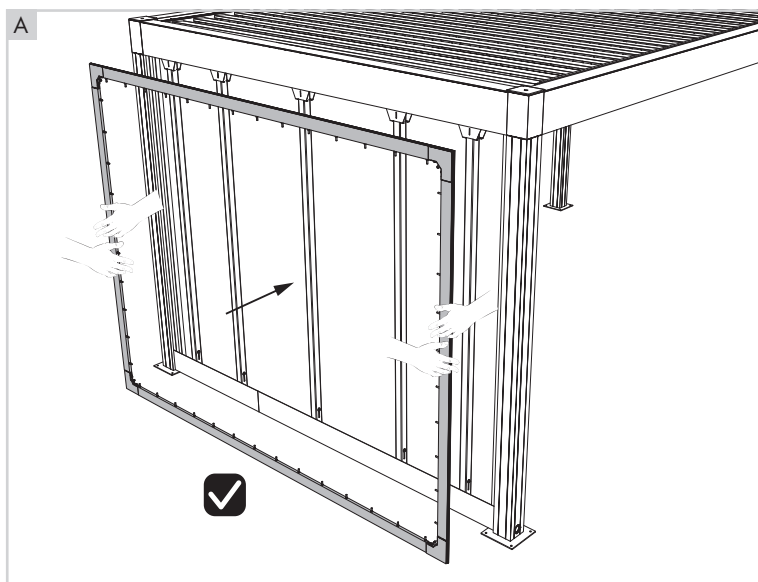
5. Fitting the Canvas insert (continued 2)

5.2 Attaching the frame profiles

- **Note:** lift and position the frame profile with at least 2 persons. **A**

Tip: Use clamps to hold the frame profiles in place.

- Pre-drill holes with a 3.5 mm diameter. In the left and right frame profile, allow 500 mm of space between the mounting holes. **B**
- In the top and bottom profile, pre-drill a hole in each supporting post. **C**
- Drill into the groove closest to the edge.
- Fasten the frame using Ø 4.2 x 13 screws. **D**



5. Monteren invulling Canvas (vervolg 3)

5.3 Inschuiven kunststof geleiders in canvasdoek

- Schuif aan de 4 zijden van het canvasdoek een kunststof geleider over de paspels. **A**
- **Opmerking:** Schuif de kunststof geleiders tot ze ongeveer in het midden van elke zijde gepositioneerd zijn. **B**

5. Montage du remplissage Canvas (suite 3)

5.3 Glisser les coulisses en synthétique dans la toile canvas

- Glissez aux 4 côtés de la toile un guide en synthétique dans le passepoil. **A**
- **Remarque :** coulissez les coulisses en synthétique jusqu'à ce qu'elles soient environ au milieu de chaque côté. **B**

5. Montieren der Canvas-Ausfüllung (Fortsetzung 3)

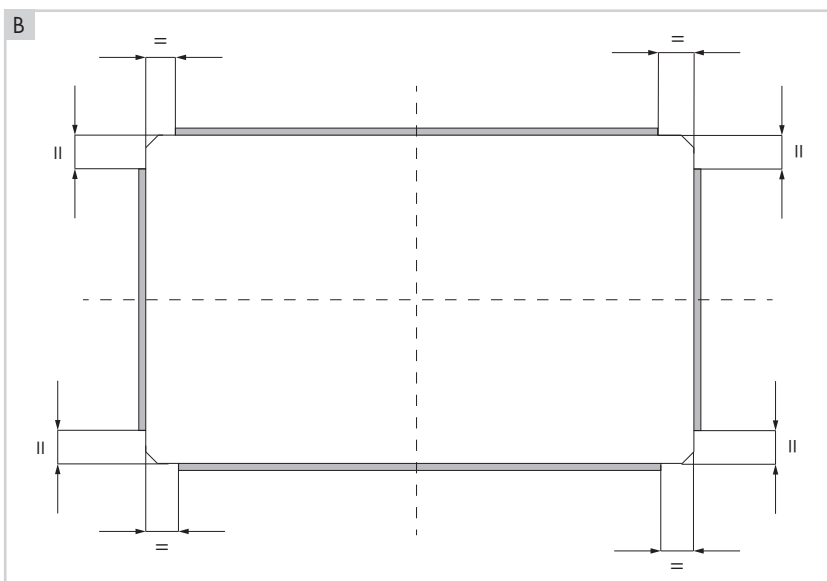
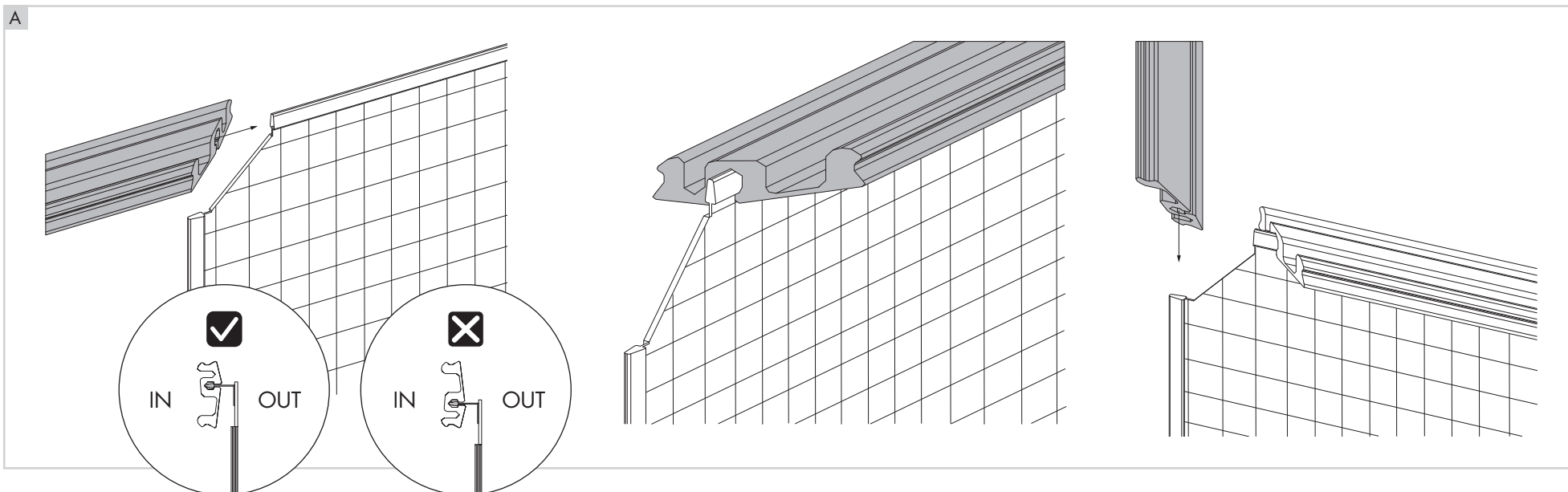
5.3 Kunststoffführungen in Canvas Tuch einschieben

- Schieben Sie an den vier Seiten der Canvas Tuch eine Kunststoffführung über die Paspel. **A**
- **Hinweis:** Schieben Sie die Kunststoffführungen so weit hinein, bis sie ungefähr in der Mitte jeder Seite positioniert sind. **B**

5. Fitting the Canvas insert (continued 3)

5.3 Sliding the plastic guides into the canvas fabric

- On each of the four sides of the canvas fabric, slide a plastic guide over the piping. **A**
- **Note:** Slide the plastic guides so that they are positioned approximately in the middle of each side. **B**



5. Monteren invulling Canvas (vervolg 4)

5.4 Inklikken van het canvasdoek

- Klik de kunststof geleider met canvasdoek in het aluminiumprofiel met een torsie beweging. **A**
- Begin met de bovenzijde, daarna de zijkanten en eindig onderaan. **B**
- **Tip:** Indien het doek een grote afmeting heeft, is het gemakkelijker om het doek op te rollen. Plaats de rol bovenop de constructie en rol hem af terwijl u de kunststof geleider in het aluminiumprofiel klikt. **C**

5. Montage du remplissage Canvas (suite 4)

5.4 Cliquage de la toile Canvas

- Cliquez la coulisse en synthétique avec la toile canvas dans le profil en aluminium à l'aide d'un mouvement de torsion. **A**
- Commencez par le côté supérieur, ensuite les côtés latéraux et finissez par le bas. **B**
- **Conseil :** Si la toile a une grande dimension, il est plus facile de l'enrouler. Placez le rouleau au-dessus de la construction et déroulez-le au fur et à mesure que vous cliquez la coulisse dans le profil en aluminium. **C**

5. Montieren der Canvas-Ausfüllung (Fortsetzung 4)

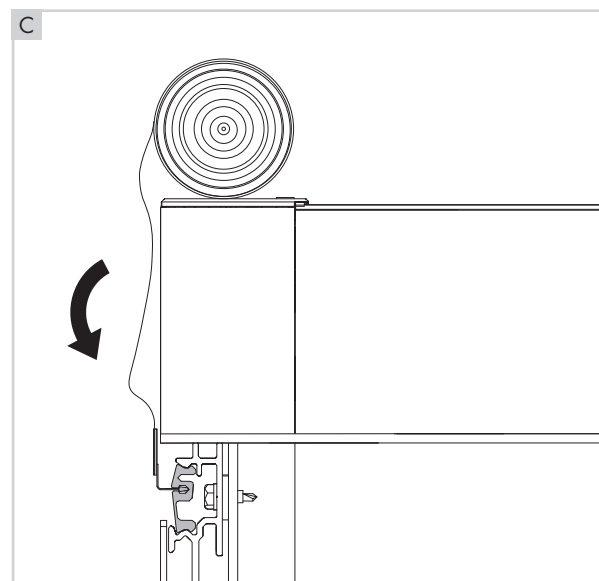
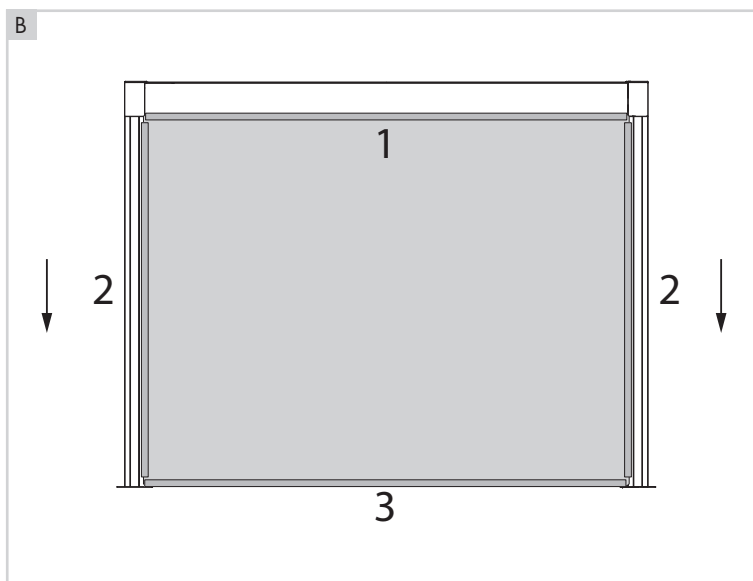
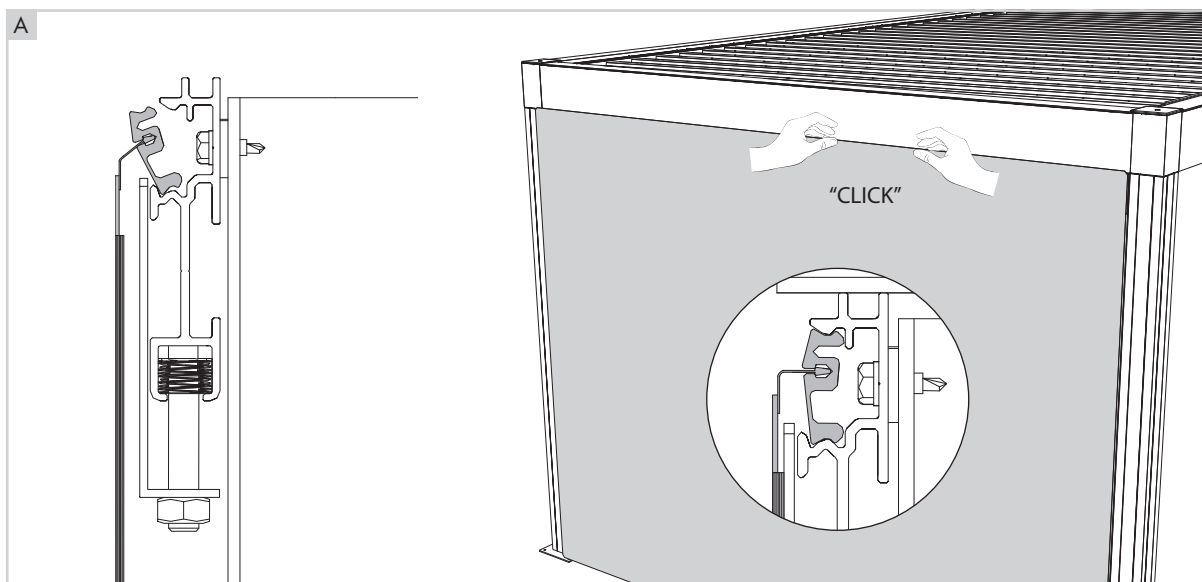
5.4 Einrasten der Canvas Tuch

- Rasten Sie mit einer drehenden Bewegung die Kunststoffführung mit Canvas Tuch in das Aluminiumprofil. **A**
- Beginnen Sie mit der Oberseite, dann die Seiten und enden Sie am Boden. **B**
- **Tipp:** Wenn das Tuch eine große Größe hat, ist es einfacher, dem Tuch aufzurollen. Legen Sie die Rolle auf die Konstruktion und rollen Sie sie ab, während Sie die Kunststoffführung in das Aluminiumprofil einrasten. **C**

5. Fitting the Canvas insert (continued 4)

5.4 Clicking the canvas fabric into place

- Click the plastic guide with the canvas fabric into the aluminium profile using a twisting motion. **A**
- Start with the top side, then click the sides into place, and finish at the bottom. **B**
- **Tip:** For large fabrics, it might be easier to roll up the fabric. Place the rolled-up fabric on top of the construction and roll it out while clicking the plastic guide into the aluminium profile. **C**



5. Monteren invulling Canvas (vervolg 5)

5.5 Aanspannen van de hoeken

- Span alle hoeken (de buitenste 2 moeren) aan met behulp van een schroefmachine met sleutel dop M8. **A**

Tip: Stel uw machine niet in boven de 15 (kracht).

5.6 Opspannen van het canvasdoek

- **Opmerking:** span het doek geleidelijk aan. Werk diagonaal. **B**
- Begin bovenaan, span het canvasdoek op door de middelste bout aan te draaien in de hoekverbinding. Maak gebruik van een schroefmachine. **C**
- Schuif daarna de L-profielen in het midden van het kader. **D**
- Draai vervolgens de moeren M8 vast. Herhaal dit voor de zijkanten en onderzijde. **E**

5. Montage du remplissage Canvas (suite 5)

5.5 Tension des angles

- Tendez tous les angles (les 2 écrous aux extrémités) à l'aide d'une visseuse avec clé à douille M8. **A**

Conseil : ne réglez pas votre machine au-dessus de 15 (force).

5.6 Tension de la toile canvas

- **Remarque :** serrez le chiffon progressivement. Travailler en diagonale. **B**
- Commencez en haut, tendez la toile en vissant le boulon central dans la jonction d'angle. Utilisez une visseuse. **C**
- Glissez ensuite les profils en L au milieu du cadre. **D**
- Vissez ensuite les boulons M8. Répétez ceci pour les côtés latéraux et le côté inférieur. **E**

5. Montieren der Canvas-Ausfüllung (Fortsetzung 5)

5.5 Spannen der Ecken

- Ziehen Sie alle Ecken (die äußeren 2 Muttern) mit einem Bohrschrauber mit Steckschlüssel M8 an. **A**

Tipp: Stellen Sie Ihr Gerät nicht über 15 ein (Kraft).

5.6 Aufspannen der Canvas Tuch

- **Hinweis:** Ziehen Sie das Tuch allmählich fest. Diagonal arbeiten. **B**
- Beginnen Sie oben und spannen Sie das Tuch, indem Sie die mittlere Schraube in der Eckverbinding festziehen. Verwenden Sie einen Bohrschrauber. **C**
- Dann schieben Sie die L-Profile in die Mitte des Rahmens. **D**
- Anschließend die Muttern M8 im Rahmen festschrauben. Wiederholen Sie dies für die Seiten und die untere Seite. **E**

5. Fitting the Canvas insert (continued 5)

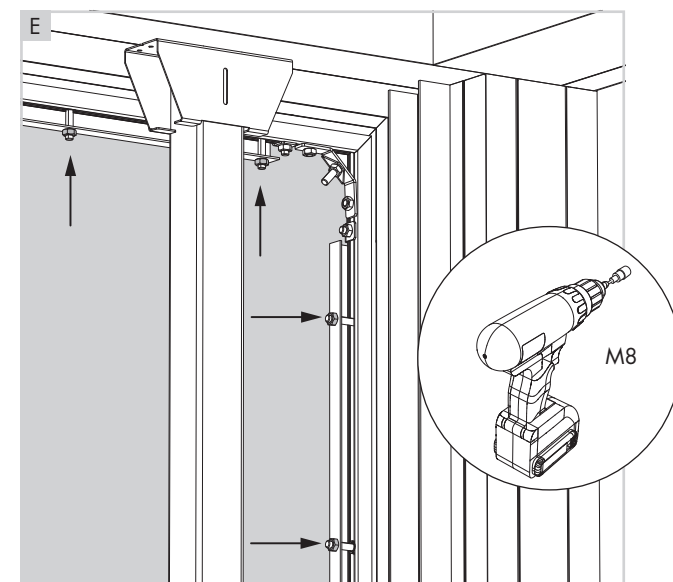
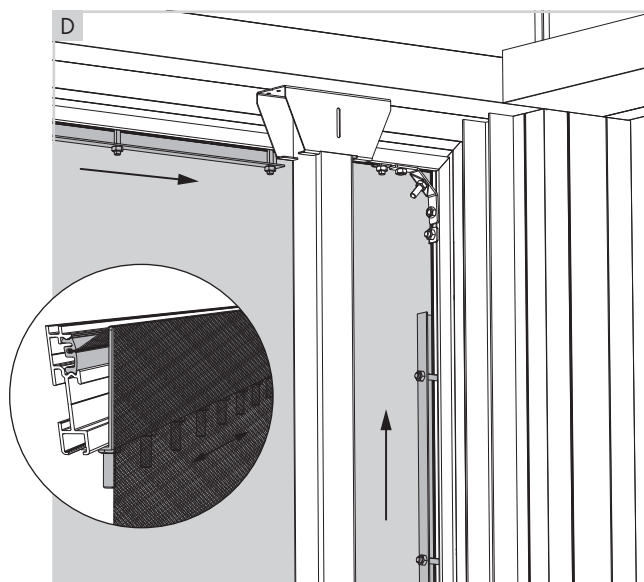
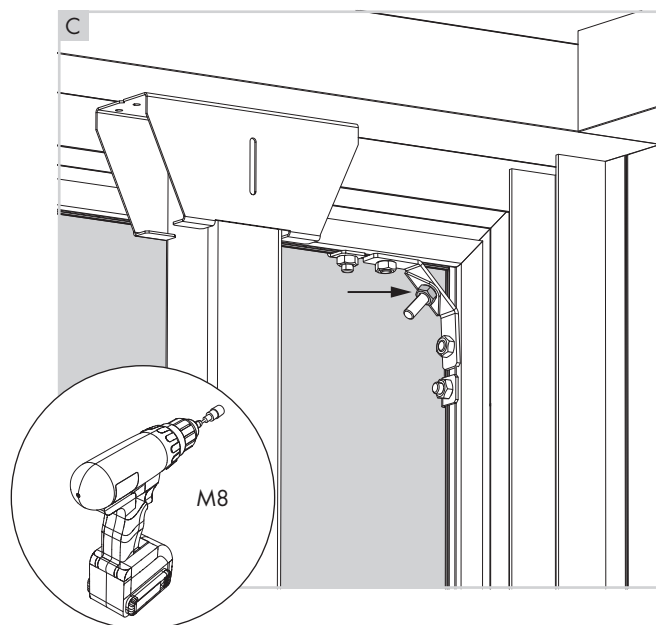
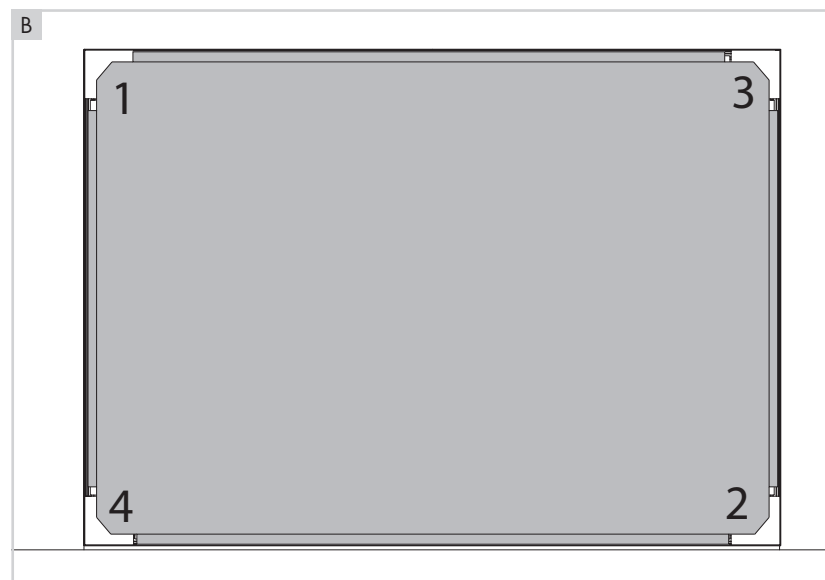
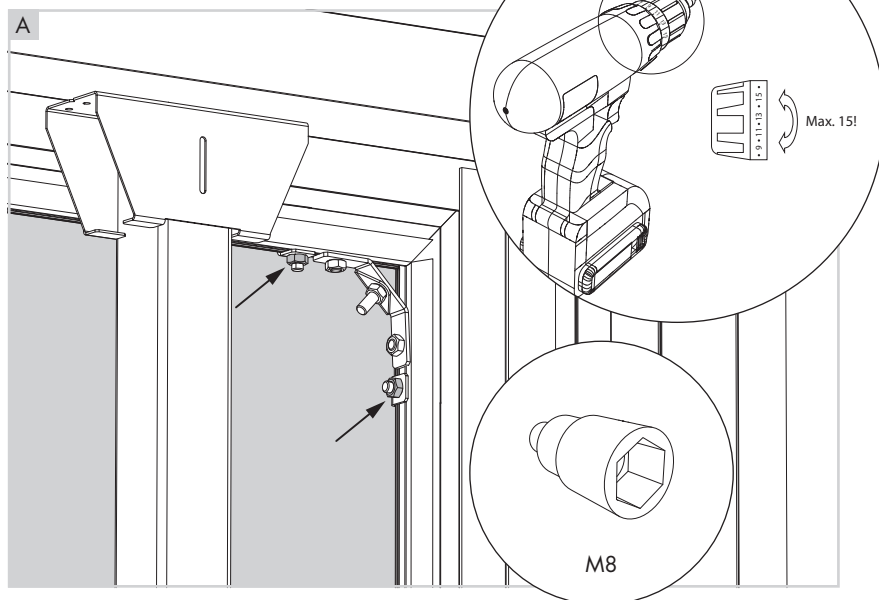
5.5 Tightening the corners

- Tighten all corners (the two outer bolts) using a cordless screwdriver with an M8 socket. **A**

Tip: Do not set your cordless screwdriver any higher than 15 (torque).

5.6 Pulling the canvas fabric taut

- **Note:** Tighten the cloth gradually. Work diagonally. **B**
- Starting at the top, pull the canvas fabric taut by tightening the middle bolt in the corner bracket. Use a cordless screwdriver for this task. **C**
- Next, slide the L-profiles to the middle of the frame. **D**
- Tighten the M8 nuts into the frame. Repeat this step for the sides and the bottom. **E**



6. MONTEREN INVULLING LINARTE WAND

6.1 Plaatsen van het steunprofiel

- Plaats het steunprofiel waterpas op ongeveer 30 mm boven de grond. **A**

Opmerking: Zorg ervoor dat het steunprofiel perfect horizontaal is uitgelijnd en in één vlak ligt.

- Boor voor met een diameter van 4 mm. **B**
- Bevestig het steunprofiel met schroeven Ø 4,2 x 13. **C**

6. MONTAGE DU REPLISSAGE DU MUR LINARTE

6.1 Montage du profil de support

- Placez le profil de support à niveau à environ 30 mm au-dessus du sol. **A**

Remarque : veillez à ce que le profil de support soit parfaitement aligné horizontalement et bien plat.

- Forez avec un diamètre de 4 mm. **B**
- Fixez le profil de support à l'aide de vis Ø 4,2 x 13. **C**

6. MONTIEREN DER AUSFÜLLUNG DER LINARTE-WAND

6.1 Platzierung des Trägerprofils

- Platzieren Sie das Trägerprofil waagrecht ca. 30 mm über dem Boden. **A**

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Trägerprofil perfekt horizontal ausgerichtet und eben ist.

- Bohren Sie mit einem Durchmesser von 4 mm vor. **B**
- Befestigen Sie das Trägerprofil mit Schrauben Ø 4,2 x 13. **C**

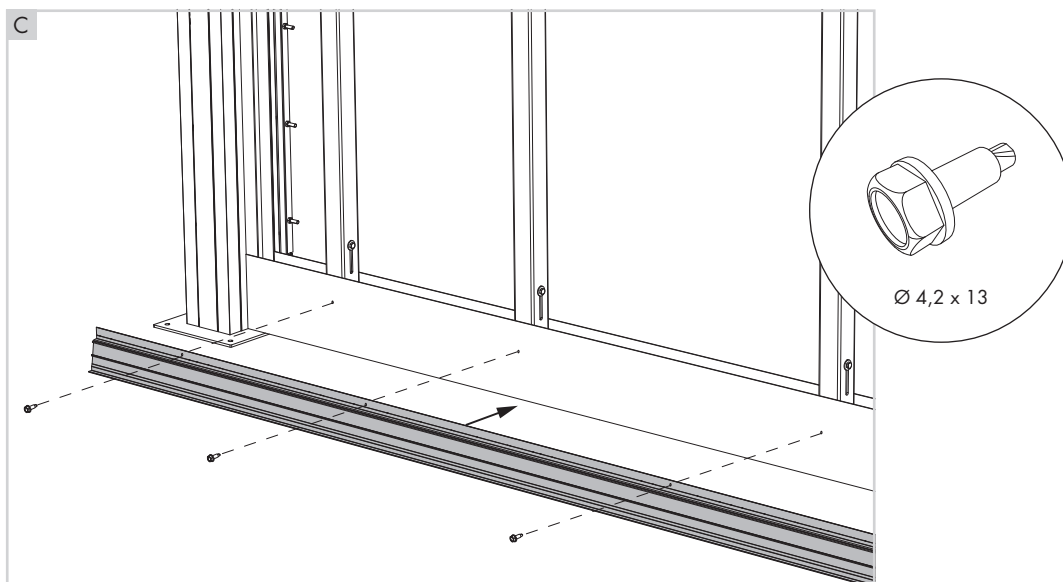
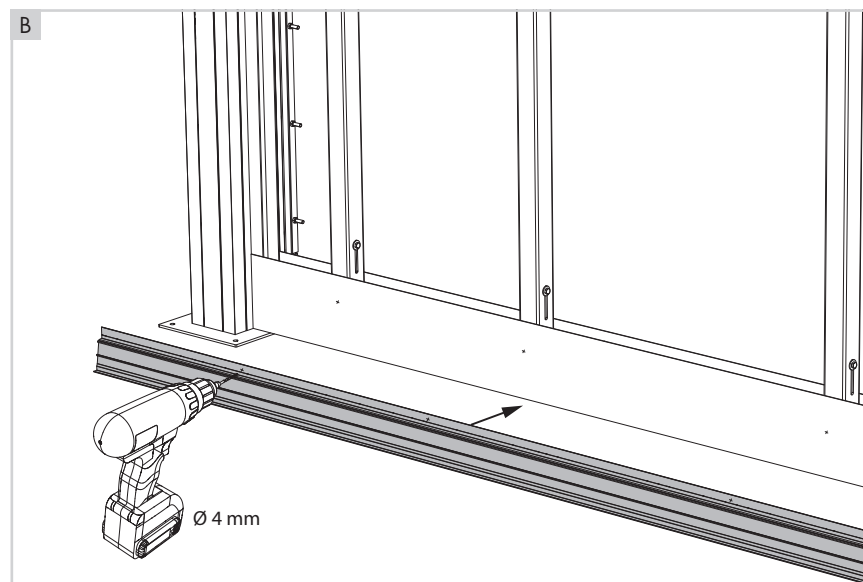
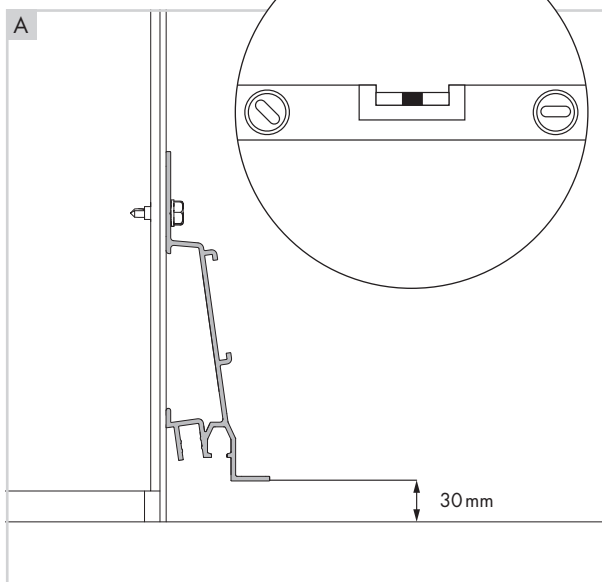
6. FITTING THE LINARTE WALL INSERTS

6.1 Fitting the supporting profile

- Place the supporting profile level at around 30 mm off the ground. **A**

Note: Make sure the supporting profile is perfectly horizontally aligned and sits flush.

- Pre-drill holes with a 4 mm diameter. **B**
- Fasten the supporting profile using Ø 4.2 x 13 screws. **C**



6. Monteren invulling Linarte wand (vervolg 1)

6.2 Plaatsen van de dragers

- Plaats het midden van de onderste drager op max. 200 mm van de onderkant van het steunprofiel. Plaats het midden van de bovenste drager op max. 200 mm van de bovenkant van de steunpaal. Verdeel de resterende dragers zodat ze op hun centers op een maximale afstand van 1200 mm van elkaar geplaatst worden. **A**

Opmerking: Plaats de dragers waterpas. Zorg ervoor dat de dragers perfect horizontaal uitgelijnd zijn en in één vlak liggen.

- Boor voor met Ø 4 mm en bevestig de dragers met schroeven Ø 4,2 x 13. **B**

6. Montage du remplissage du mur Linarte (suite 1)

6.2 Montage des porteurs

- Placez le centre du porteur inférieur à max. 200 mm du côté inférieur du profil de support. Placez le centre du porteur supérieur à max. 200 mm du côté supérieur du poteau de support. Répartissez les porteurs restants de sorte que le centre soit à une distance maximale de 1200 mm l'un de l'autre. **A**

Remarque : placez les porteurs à niveau et veillez à ce qu'ils soient bien alignés horizontalement.

- Forez avec Ø 4 mm et fixez les porteurs à l'aide de vis Ø 4,2 x 13. **B**

6. Montieren der Ausfüllung der Linarte-Wand (Fortsetzung 1)

6.2 Platzierung der Träger

- Platzieren Sie die Mitte des untersten Trägers auf max. 200 mm Abstand von der Unterseite des Trägerprofils. Platzieren Sie die Mitte des obersten Trägers auf max. 200 mm Abstand von der Oberseite des Stützpfostens. Teilen Sie die verbleibenden Träger so auf, dass sie in einem Abstand von maximal 1200 mm in ihrer Mitte angebracht werden. **A**

Hinweis: Richten Sie die Träger aus. Stellen Sie sicher, dass die Träger perfekt waagrecht ausgerichtet sind und in einer Ebene liegen.

- Bohren Sie mit Ø 4 mm vor und befestigen Sie die Träger mit Schrauben Ø 4,2 x 13. **B**

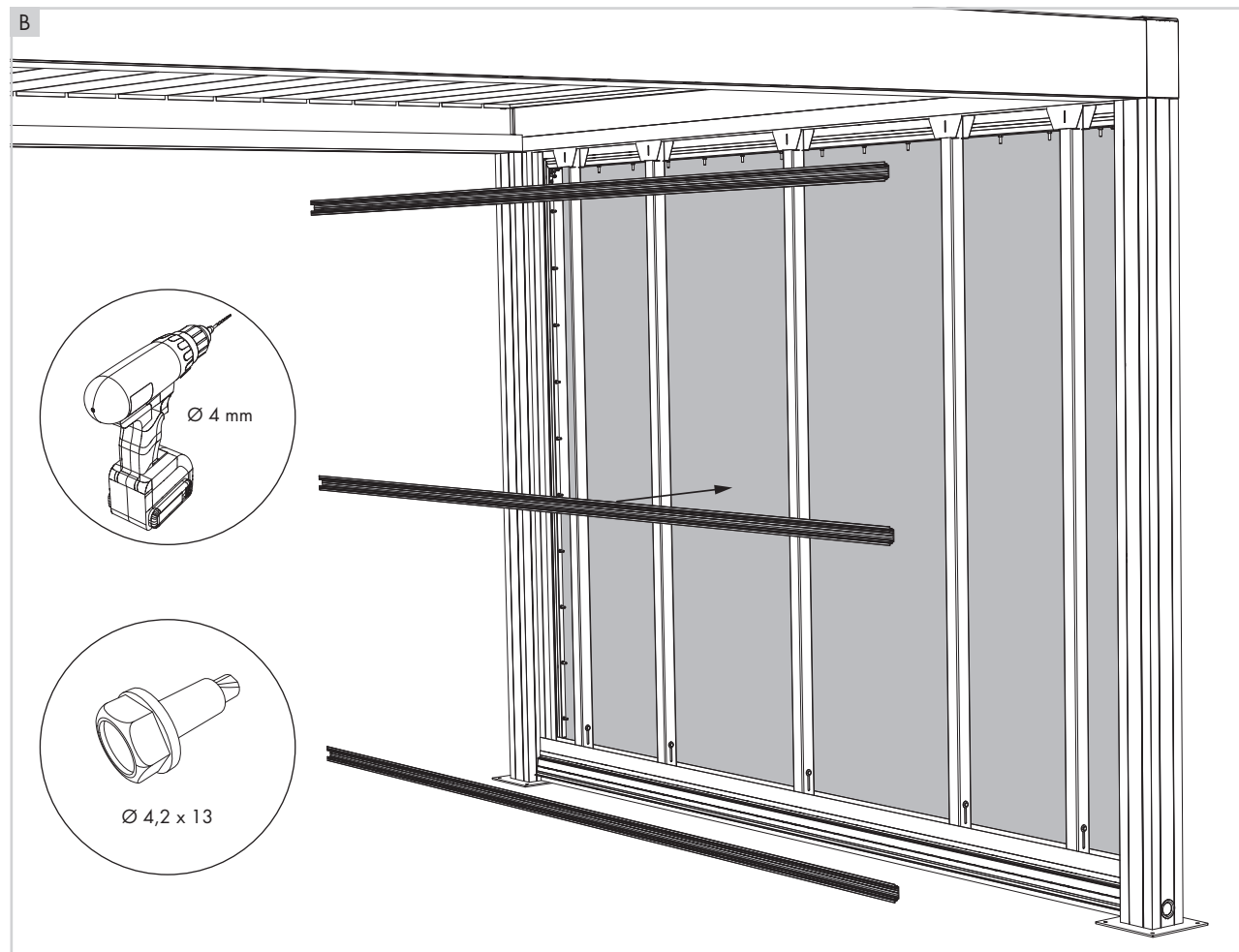
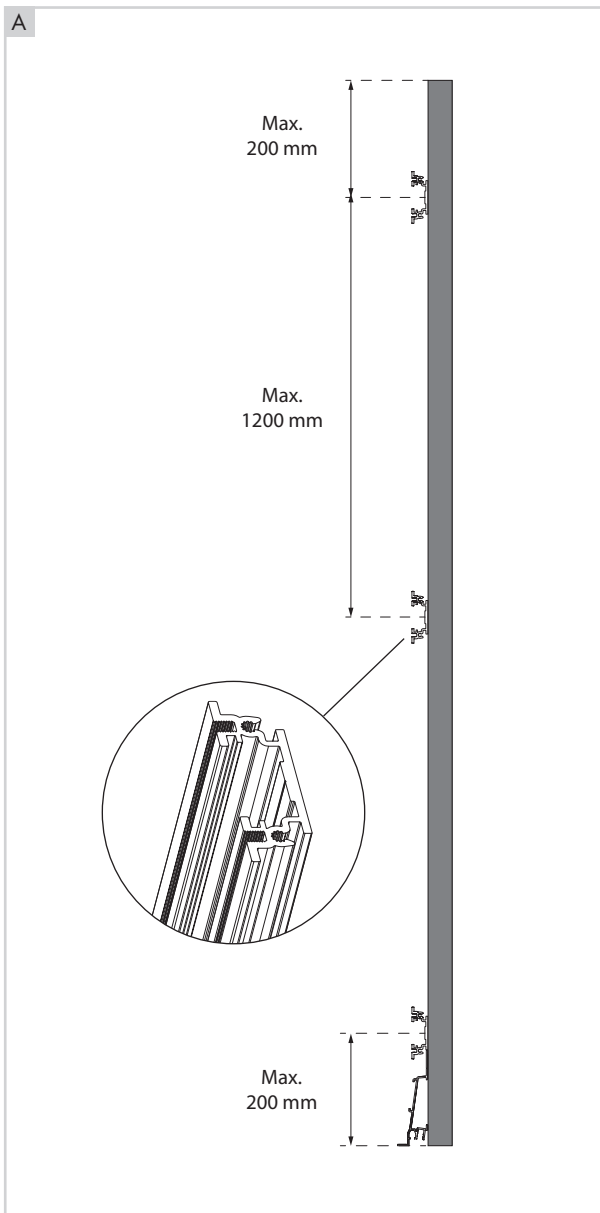
6. Fitting the Linarte wall inserts (continued 1)

6.2 Fitting the supports

- Place the centre of the bottom support at max. 200 mm from the bottom of the supporting profile. Place the centre of the top support at max. 200 mm from the top of the supporting post. Space the remaining supports so that their centres are positioned no more than 1200 mm from each other. **A**

Note: The supports must be level. Make sure the supports sit flush and are perfectly horizontally aligned.

- Pre-drill holes with Ø 4 mm and fasten the supports using Ø 4.2 x 13 screws. **B**



6. Monteren invulling Linarte wand (vervolg 2)

6.3 Plaatsen van de clipsen

6.3.1 Wandbreedte < 2500 mm

- Op de bijgeleverde tekening kan u het aantal meegeleverde profielen, dragers en clipsen aflezen. **A**

Op de tekening en hieronder staan de verschillende opbouw-stappen (B tem F) in het kort beschreven. De details van elke stap worden op de volgende pagina's verder uitgelegd.

- Plaats de nodige clipsen op de drager. Doe dit voor alle dragers. Lijn de clipsen boven elkaar uit. **B**
- Opmerking:** werk steeds van links naar rechts bij de opbouw.
- Lijn de eerste clipsen uit met de dragers. Knip het haakje af zodat de clipsen gelijk komen met de dragers. **C**
- Plaats nu ook 1 voor 1 de Block/Even profielen en klik de profielen goed vast in de clipsen. **D**
- Kijk of een aantal clipsen in/uitgeschoven moeten staan. Zet de laatste clipsen in deze positie. **E**
Doe dit alvorens de laatste profielen in te klikken. Zie bijgeleverde tekening.
- Plaats helemaal op het einde uiterst rechts op de wand het meegeleverde wisselprofiel. Klik dit profiel vast op de clipsen. **F**

6. Montage du remplissage du mur Linarte (suite 2)

6.3 Montage des clips

6.3.1 Largeur de mur < 2500 mm

- Sur le dessin fourni lors de la livraison, vous pouvez voir le nombre de profils, porteurs et clips livrés. **A**

Sur le dessin et ci-dessous, les différentes étapes de construction (B à F) sont décrites brièvement. Les détails de chaque étape sont expliqués davantage dans les pages suivantes.

- Placez les clips nécessaires sur le porteur : faites ceci pour tous les porteurs. Alignez les clips l'un au-dessus de l'autre. **B**
- Remarque :** travaillez toujours de gauche à droite.
- Alignez les premiers clips aux porteurs. Découpez le crochet afin que les clips soient bien alignés aux porteurs. **C**
- Placez un par un les profils Block/Even et cliquez-les bien dans les clips. **D**
- Regardez si un certain nombre de clips doivent être coulisés. Mettez les derniers clips dans cette position. **E**
Faites ceci avant de cliquer les derniers profils. Voir dessin fourni.
- Placez tout à la fin, à l'extrémité droite du mur le profil d'échange fourni. Cliquez ce profil sur les clips. **F**

6. Montieren der Ausfüllung der Linarte-Wand

(Fortsetzung 2)

6.3 Platzieren der Clips

6.3.1 Wandbreite < 2500 mm

- Auf der beiliegenden Zeichnung sehen Sie die Anzahl der enthaltenen Profile, Träger und Clips. **A**

Auf der Zeichnung und hierunter sind die verschiedenen Montageschritte (B bis F) kurz beschrieben. Die Details der einzelnen Schritte werden auf den folgenden Seiten weiter erläutert.

- Setzen Sie die erforderlichen Clips auf den Träger. Wiederholen Sie dies für alle Träger. Richten Sie die Clips übereinander aus. **B**
- Hinweis:** beim Aufbau immer von links nach rechts arbeiten.
- Richten Sie die ersten Klammern mit den Trägern aus. Schneiden Sie den Haken so ab, dass die Clips bündig mit dem Träger abschließen. **C**
- Platzieren Sie jetzt nach und nach auch die Block/Even Profile und klicken Sie die Profile in die Clips. **D**
- Überprüfen Sie, ob einige Clips ein- und ausgeschoben sein sollten. Die letzten Clips in dieser Position einfügen. **E**
Durchführen, bevor Sie die letzten Profile einclippen. Siehe beigefügte Zeichnung.
- Platzieren Sie ganz am rechten Ende der Wand das mitgelieferte Wechselprofil. Klicken Sie dieses Profil in die Clips. **F**

6. Fitting the Linarte wall inserts (continued 2)

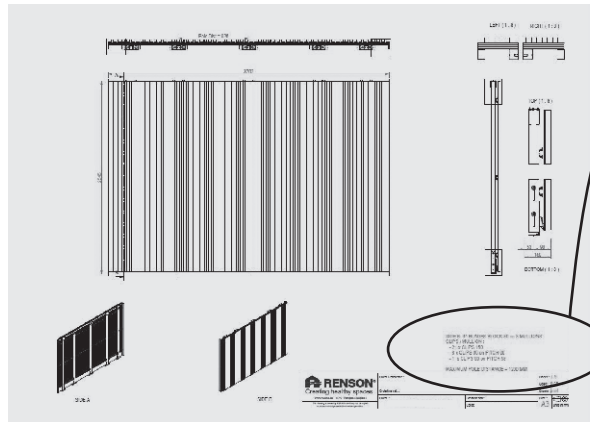
6.3 Fitting the clips

6.3.1 Wall width < 2500 mm

- You can see the number of profiles, supports and clips supplied on the enclosed diagram. **A**

The various installation steps (B to F) are briefly described on the diagram and below. The details of each step are explained in more detail on the following pages.

- Fit the necessary clips on the support. Do this for all supports. Line the clips up one above the other. **B**
- Note:** always work from left to right during installation.
- Line the first clips up with the supports. Cut the hook off so that the clips are flush with the supports. **C**
- Now also fit the Block/Even profiles one by one and click them securely in the clips. **D**
- Check if any clips need to be retracted/extended. Fit the final clips in this position. **E**
Do this before clicking in the final profiles. See enclosed diagram.
- Fit the changing profile supplied at the very far end of the wall on the right. Click this profile into place on the clips. **F**



Aantal Linarte profielen: **61 Block 30 profielen** (op 3 dragers)
 Nombre de profils Linarte : **61 profils Block 30** (sur 3 porteurs)
 Anzahl Linarte Profile: **61 Block 30 Profile** (auf 3 Trägern)
 Number of Linarte profiles: **61 Block 30 profiles** (on 3 supports)

A

61 BLADES BLOCK 30 ON 3 MULLIONS
 CLIPS / MULLION :
 - 21 X CLIPS 150
 - 8 X CLIPS 60 ON PITCH 60
 - 1 X CLIPS 60 ON PITCH 58
 MAXIMUM POLE DISTANCE = 1200 MM

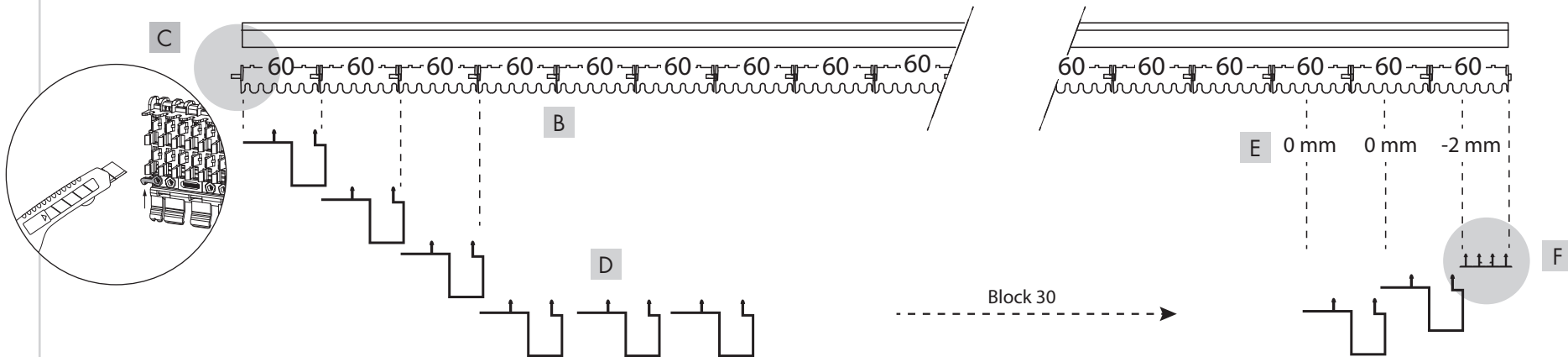
Aantal clipsen: **21 clipsen type 150**
8 clipsen type 60 nominaal te plaatsen (pitch 60)
1 clips type 60 ingeschoven te plaatsen (pitch 58)

Nombre de clips : **21 clips type 150**
8 clips type 60 à placer de manière nominale (position 60)
1 clips type 60 à coulisser (position 58)

Anzahl Clips: **21 Clips Typ 150**
8 Clips Typ 60 nominal zu platzieren (Pitch 60)
1 Clip Typ 60 eingeschoben zu platzieren (Pitch 58)

Number of clips: **21 clips type 150**
8 clips type 60 to be placed nominally (pitch 60)
1 clip type 60 to be retracted (pitch 58)

Maximale afstand tussen 2 verticale draagprofielen = 1200 mm
 Distance maximale entre 2 profils porteurs verticaux = 1200 mm
 Maximaler Abstand zwischen 2 vertikalen Trägerprofilen = 1200 mm
 Maximum distance between 2 vertical support profiles = 1200 mm



Wandbreedte < 2500 mm / Largeur de mur < 2500 mm / Wandbreite < 2500 mm / Wall width < 2500 mm

6. Monteren invulling Linarte wand (vervolg 3)

6.3 Plaatsen van de clipsen (vervolg 1)

6.3.2 Wandbreedte > 2500 mm

- Op de bijgeleverde tekening kan u het aantal meegeleverde profielen, dragers en clipsen aflezen. **A**
Op de tekening en hieronder staan de verschillende opbouw-stappen (B tem F) in het kort beschreven. De details van elke stap worden op de volgende pagina's verder uitgelegd.
- We plaatsen eerst de clipsen op de dragers. **B**
De clipsen dienen steeds van links naar rechts op de dragers geplaatst te worden. Plaats eerst de clipsen type 150 over de verschillende dragers. Plaats aansluitend aan de laatste 150 clips, nu ook de clipsen 60 op de drager. Doe dit voor alle dragers. Lijn de clipsen boven elkaar uit.
- Lijn de eerste clipsen uit met de dragers. Knip het haakje af zodat de clipsen gelijk komen met de dragers. **C**
- Plaats nu 1 voor 1 de Block/Even profielen en klik de profielen goed vast in de clipsen. **D**
- Het meegeleverde wisselprofiel plaatst u op het einde van de laatste clips type 150. Het einde van het wisselprofiel komt mooi gelijk met het einde van deze 150 clips. **E**
- Ga nu verder met het plaatsen van de Block/Even profielen en klik de profielen goed vast in de clipsen. **F**
- Kijk of een aantal clipsen in/uitgeschoven moeten staan. Zet de laatste clipsen in deze positie, alvorens de laatste profielen in de klikken. **G**
Zie bijgeleverde tekening.

6. Montage du remplissage du mur Linarte (suite 3)

6.3 Montage des clips (suite 1)

6.3.2 Largeur de mur > 2500 mm

- Sur le dessin fourni lors de la livraison, vous pouvez voir le nombre de profils, porteurs et clips livrés. **A**
Sur le dessin et ci-dessous, les différentes étapes de construction (B à F) sont décrites brièvement. Les détails de chaque étape sont expliqués davantage dans les pages suivantes.
- Placez les clips nécessaires sur les porteurs. **B**
Les clips doivent toujours être placés de gauche à droite sur les porteurs. Placez d'abord les clips type 150 sur les différents porteurs. Placez ensuite après le dernier clips 150 les clips 60. Faites cela pour tous les porteurs. Alignez les clips l'un au-dessus de l'autre.
- Alignez les premiers clips aux porteurs. Découpez le crochet afin que les clips soient bien alignés aux porteurs. **C**
- Placez un par un les profils Block/Even et cliquez-les bien dans les clips. **D**
- Le profil d'échange fourni doit être placé à l'extrémité du dernier clips 150. L'extrémité du profil d'échange doit être bien alignée avec celle du clips 150. **E**
- Continuez à placer les profils Block/Even et cliquez-les bien dans les clips. **F**
- Regardez si un certain nombre de clips doivent être coulissés. Mettez les derniers clips dans cette position avant de cliquer les derniers profils. **G**
Voir dessin fourni.

6. Montieren der Ausfüllung der Linarte-Wand

(Fortsetzung 3)

6.3 Platzieren der Clips (Fortsetzung 1)

6.3.2 Wandbreite > 2500 mm

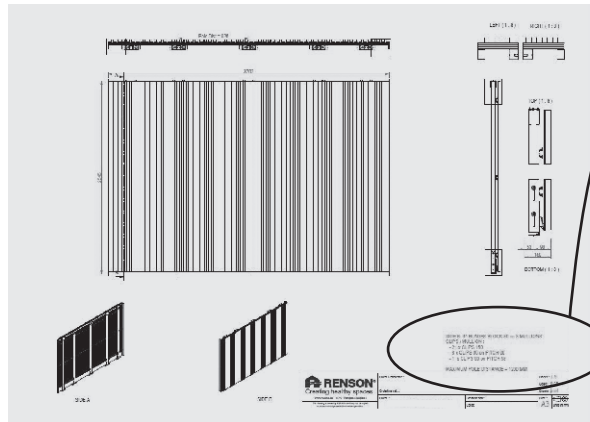
- Auf der beiliegenden Zeichnung sehen Sie die Anzahl der enthaltenen Profile, Träger und Clips. **A**
Auf der Zeichnung und hierunter sind die verschiedenen Montageschritte (B bis F) kurz beschrieben. Die Details der einzelnen Schritte werden auf den folgenden Seiten weiter erläutert.
- Setzen Sie zuerst die Clips auf die Träger. **B**
Die Clips sollten immer von links nach rechts auf dem Träger platziert werden. Zuerst werden die Typ 150 Clips auf die verschiedenen Träger gesetzt. Anschließend an die letzten 150 Clips setzen Sie jetzt auch die 60 Clips auf den Träger. Wiederholen Sie dies für alle Träger. Richten Sie die Clips übereinander aus.
- Richten Sie die ersten Clips mit den Trägern aus. Schneiden Sie den Haken so ab, dass die Clips bündig mit dem Träger abschließen. **C**
- Platzieren Sie jetzt nach und nach auch die Block/Even Profile und klicken Sie die Profile in die Clips. **D**
- Das enthaltene Wechselprofil platzieren Sie am Ende der letzten Typ 150 Clips. Das Ende des Wechselprofils stimmt mit dem Ende dieser 150 Clips überein. **E**
- Setzen Sie nun die Block/Even-Profile weiter ein und klicken Sie die Profile in die Clips. **F**
- Überprüfen Sie, ob einige Clips ein- und ausgeschoben sein sollten. Die letzten Clips in dieser Position einfügen. Durchführen, bevor Sie die letzten Profile einclippen. **G**
Siehe beigefügte Zeichnung.

6. Fitting the Linarte wall inserts (continued 3)

6.3 Fitting the clips (continued 1)

6.3.2 Wall width > 2500 mm

- You can see the number of profiles, supports and clips supplied on the enclosed diagram. **A**
The various installation steps (B to F) are briefly described on the diagram and below. The details of each step are explained in more detail on the following pages.
- First we fit the clips on the supports. **B**
The clips always need to be fitted on the supports from left to right. First fit the type 150 clips on the various supports. Then fit the final 150 clips, and then also the 60 clips on the support. Do this for all supports. Line the clips up one above the other.
- Line the first clips up with the supports. Cut the hook off so that the clips are flush with the supports. **C**
- Now fit the Block/Even profiles one by one and click the profiles securely in the clips. **D**
- Fit the changing profile supplied on the end of the final type 150 clips. The end of the changing profile is flush with the end of these 150 clips. **E**
- Now continue fitting the Block/Even profiles and click the profiles securely in the clips. **F**
- Check if any clips need to be retracted/extended. Fit the final clips in this position before clicking in the final profiles. **G**
See enclosed diagram.



Aantal Linarte profielen: **61 Block 30 profielen** (op 3 dragers)
 Nombre de profils Linarte : **61 profils Block 30** (sur 3 porteurs)
 Anzahl Linarte Profile: **61 Block 30 Profile** (auf 3 Trägern)
 Number of Linarte profiles: **61 Block 30 profiles** (on 3 supports)

A

61 BLADES BLOCK 30 ON 3 MULLIONS
 CLIPS / MULLION :
 - 21 X CLIPS 150
 - 8 X CLIPS 60 ON PITCH 60
 - 1 X CLIPS 60 ON PITCH 58
 MAXIMUM POLE DISTANCE = 1200 MM

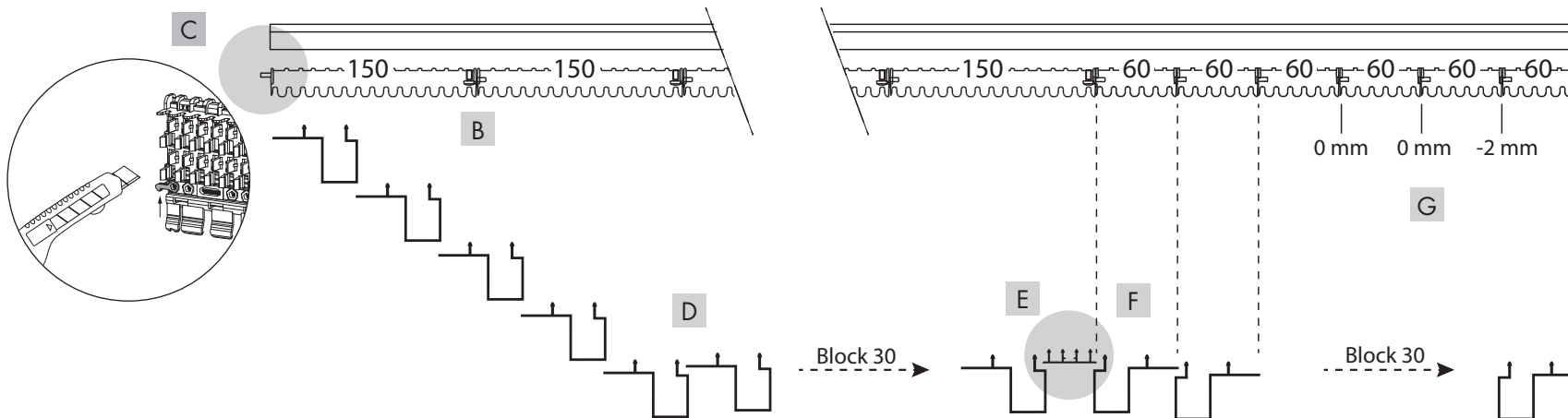
Aantal clipsen: **21 clipsen type 150**
8 clipsen type 60 nominaal te plaatsen (pitch 60)
1 clips type 60 ingeschoven te plaatsen (pitch 58)

Nombre de clips : **21 clips type 150**
8 clips type 60 à placer de manière nominale (position 60)
1 clips type 60 à coulisser (position 58)

Anzahl Clips: **21 Clips Typ 150**
8 Clips Typ 60 nominal zu platzieren (Pitch 60)
1 Clip Typ 60 eingeschoben zu platzieren (Pitch 58)

Number of clips: **21 clips type 150**
8 clips type 60 to be placed nominally (pitch 60)
1 clip type 60 to be retracted (pitch 58)

Maximale afstand tussen 2 verticale draagprofielen = 1200 mm
 Distance maximale entre 2 profils porteurs verticaux = 1200 mm
 Maximaler Abstand zwischen 2 vertikalen Trägerprofilen = 1200 mm
 Maximum distance between 2 vertical support profiles = 1200 mm



Wandbreedte > 2500 mm / Largeur de mur > 2500 mm / Wandbreite > 2500 mm / Wall width > 2500 mm

6. Monteren invulling Linarte wand (vervolg 4)

6.3 Plaatsen van de clipsen (vervolg 2)

6.3.2 Wandbreedte > 2500 mm (vervolg 1)

- De clipsen 'klikken' één na één aan elkaar vast en de 60 of 150 clipsen kunnen onderling 2 mm in- of uitschuiven. Deze speling is van belang om de profielen wat te kunnen in- of uitschuiven. Zo moeten er op het einde van een wand geen profielen verzaagd worden. Alle bevestigingsribben van het profiel moeten op één clips gepositioneerd zijn. **A**

Opmerking: Op de tekening van uw order staat welke clipsen moeten in-/uitschuiven en welke nominaal geplaatst worden.

- Een clips 150 kan voor alle profielen gebruikt worden. Deze clipsen kunnen onderling echter niet in- of uitschuiven. Vandaar dat de clipsen van 150 altijd nominaal staan. Ook een clips 150 in combinatie met rechts een clips 60 kan niet schuiven en de profielen daarop dus ook niet. Indien links van de 150 clips een 60 clips gebruikt wordt, schuift dit wel. **B**

Opmerking: De spacer kan er indien nodig ook makkelijk terug afgehaald worden. Hiervoor gebruik je best een schroevendraaier met platte kop.

- Om de afstand tussen 2 clipsen op een nominale speling van 0 mm te houden, kan je er een nominale spacer op plaatsen. Je kan tussen deze clipsen dus niet meer gaan in- of uitschuiven. **C**

6. Montage du remplissage du mur Linarte (suite 4)

6.3 Montage des clips (suite 2)

6.3.2 Largeur de mur > 2500 mm (suite 1)

- Les clips se cliquent l'un à l'autre et les clips 60 ou 150 peuvent coulisser plus ou moins de 2 mm. Ce jeu permet de rapprocher ou éloigner les profils, afin d'éviter de devoir scier des profils à l'extrémité d'un mur. Toutes les encoches de fixation du profil doivent être positionnées sur un clips. **A**

Remarque : sur le dessin de détail de votre commande est indiqué quels sont les clips qui doivent être coulisés et ceux qui sont placés en position nominale.

- Le clips 150 peut être utilisé pour tous les profils. Mais ces clips 150 ne peuvent pas coulisser entre eux, ce qui fait que les clips 150 sont toujours en position nominale. De même un clips 150 combiné à un clips 60 situé à droite ne peut pas coulisser non plus, ni les profils suivants. Un clips 60 placé à gauche du clips 150 peut être coulisé. **B**

Remarque : l'espaceur peut être enlevé très facilement si nécessaire. Pour cela il est conseillé d'utiliser un tournevis à tête plate.

- Pour maintenir la distance entre 2 clips à une position nominale de 0 mm, vous pouvez placer un espaceur nominal. Vous ne pouvez alors plus coulisser ces clips. **C**

6. Montieren der Ausfüllung der Linarte-Wand (Fortsetzung 4)

6.3 Platzieren der Clips (Fortsetzung 2)

6.3.2 Wandbreite > 2500 mm (Fortsetzung 1)

- Die Clips „rasten“ nacheinander ein und die 60- oder 150-Clips können 2 mm gegeneinander ein- oder ausgeschoben werden. Dieser Spielraum ist wichtig, um die Profile ein- oder ausschieben zu können. Auf diese Weise müssen dann am Ende einer Wand keine Profile abgesägt werden. Alle Befestigungsrippen des Profils müssen auf einem einzigen Clip positioniert sein. **A**

Hinweis: Auf der Zeichnung Ihrer Bestellung ist angegeben, welche Clips ein-/ausgeschoben werden müssen und welche nominell platziert sind.

- Ein Clips 150 kann für alle Profile verwendet werden. Diese Clipse können untereinander jedoch nicht ein- oder ausgezogen werden. Daher befinden sich die Clips 150 immer in der Nennposition. Auch ein Clips 150 in Verbindung mit rechts einem Clips 60 kann nicht verschieben und die darauf befestigten Profile somit auch nicht. Wenn Sie links vom Clips 150 einen Clips 60 verwenden, lässt es sich doch verschieben. **B**

Hinweis: Der Abstandshalter kann bei Bedarf auch leicht entfernt werden. Verwenden Sie dazu einen Schlitzschraubendreher.

- Um den Abstand zwischen zwei Clipsen auf einem nominalen Spiel von 0 mm zu halten, kann man einen nominalen Abstandhalter montieren. Somit kann der Abstand zwischen diesen Clipsen nicht mehr verändert werden. **C**

6. Fitting the Linarte wall inserts (continued 4)

6.3 Fitting the clips (continued 2)

6.3.2 Wall width > 2500 mm (continued 1)

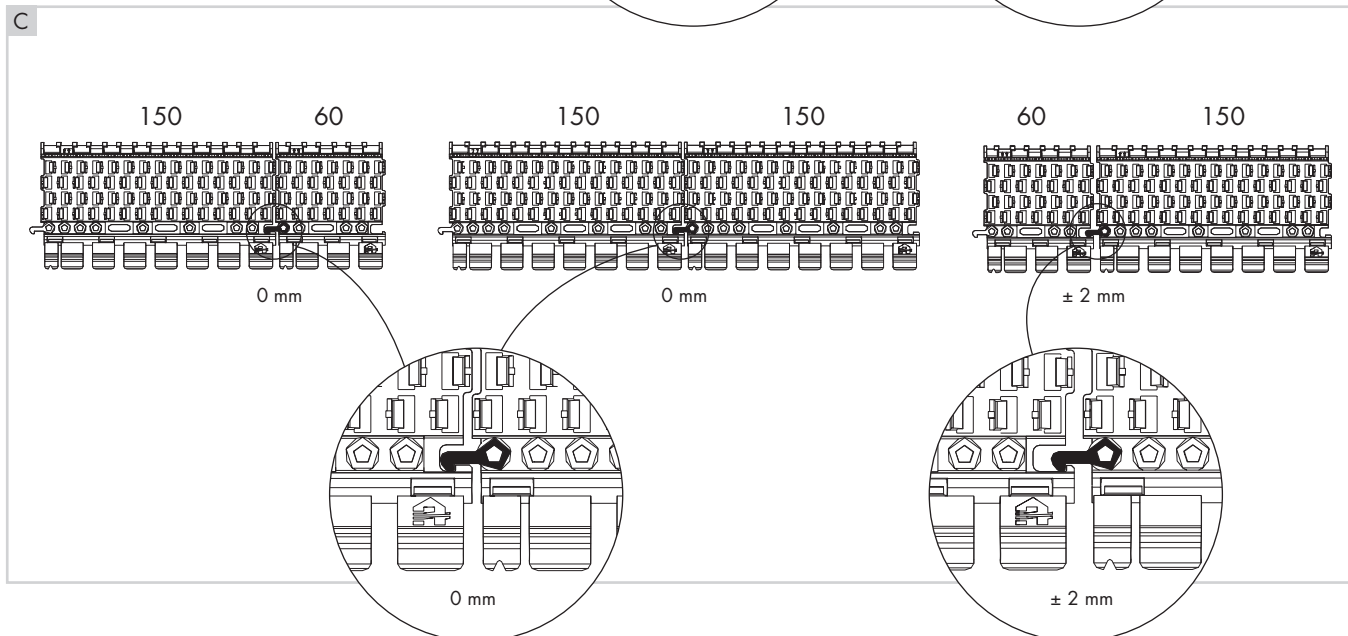
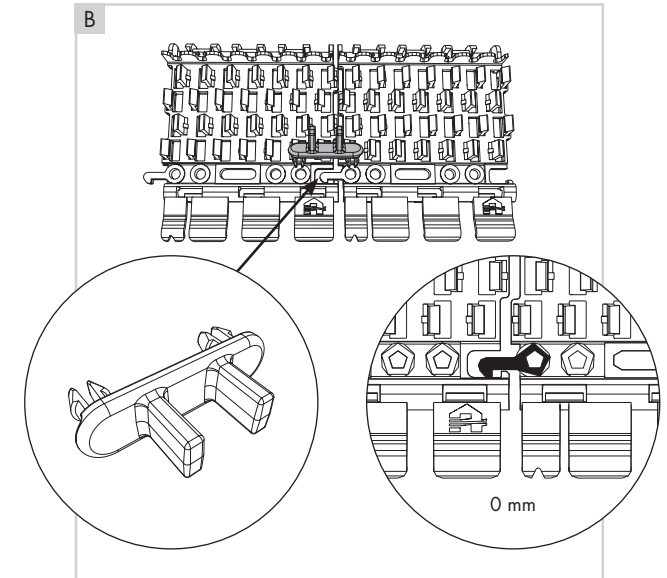
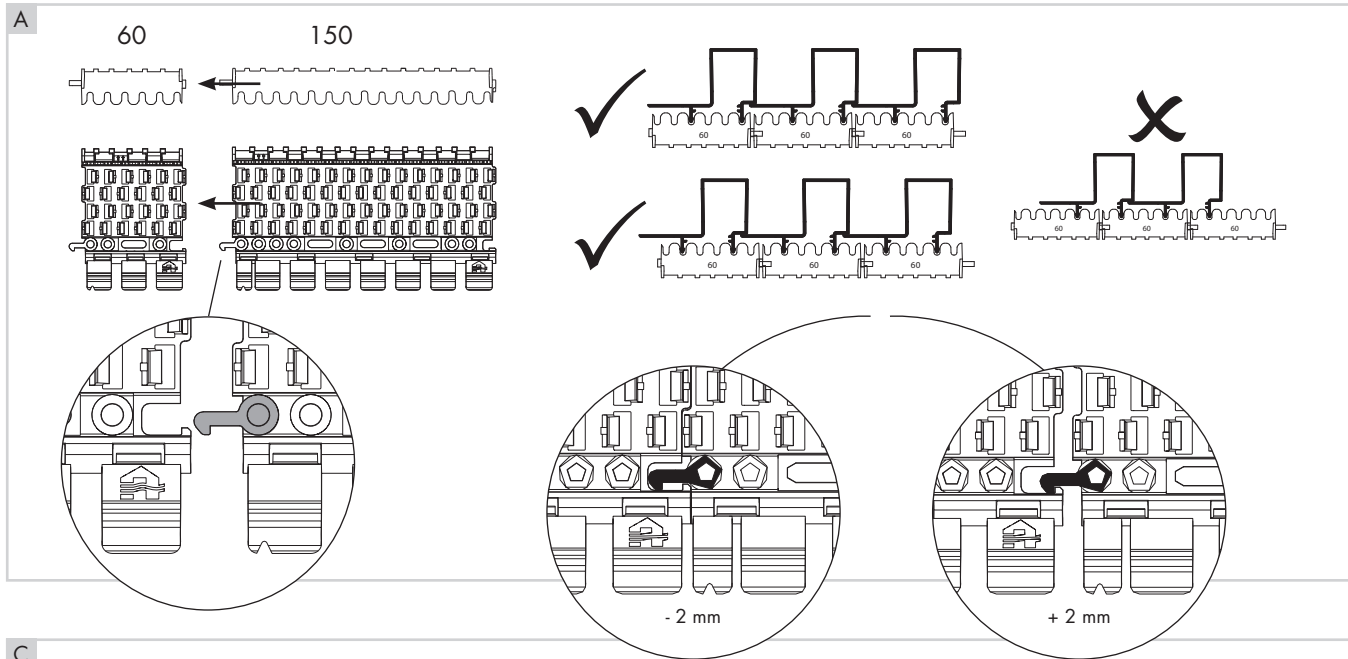
- The clips 'click' into each other one by one, and the 60 and 150 clips can slide in or out by 2 mm. This margin allows the profiles to slide in or out a little, so that no profiles need to be cut to size at the end of the wall. All profile joists must be positioned on one clip. **A**

Note: Your order drawing shows which clips should slide in/out and which clips should be fitted nominally.

- A Clip 150 can be used for all profiles. However, these clips cannot be slid in or out. It is for this reason that 150 clips are always in the nominal position. Also, a Clip 150 in combination with a Clip 60 on the right cannot slide, and therefore the profiles on them cannot either. A Clip 60 used to the left of the Clip 150 will, however, slide. **B**

Note: If necessary, the spacer can easily be removed. To do so, simply use a flat-headed screwdriver.

- To keep the distance between 2 clips at a nominal clearance of 0 mm, you can fit a nominal spacer. This means you cannot slide these clips in or out any more. **C**



6. Monteren invulling Linarte wand (vervolg 5)

6.3 Plaatsen van de clipsen (vervolg 3)

6.3.2 Wandbreedte > 2500 mm (vervolg 1)

- U kan de clipsen maar in één richting gebruiken. Hang de clips over de bovenkant van de drager en 'klik' de clips onderaan vast op de drager. De eerste en laatste clips op de drager dient u vast te schroeven met schroeven M4 x 8. **A**

Opmerking: Werk steeds van links naar rechts!

- U klikt de ene clips naast de andere op de drager. Verschuif de clips op de drager en klik deze vast aan de vorige.

Opmerking: Bij langere wanden raden wij aan om elke 3 m een clips vast te schroeven op de verschillende dragers. **B**

- Zorg ervoor dat de verschillende clipsen verticaal identiek gepositioneerd zijn over de verschillende dragers. Je kan dit het best controleren door één profiel op de clipsen te plaatsen. **C**

Opmerking: Een reeks in- of uitgeschoven clipsen dient u bij het begin en op het einde steeds vast te schroeven.

6. Montage du remplissage du mur Linarte (suite 5)

6.3 Montage des clips (suite 3)

6.3.2 Largeur de mur > 2500 mm (suite 2)

- Vous ne pouvez utiliser les clips que dans un seul sens. Accrochez le clips au côté supérieur du porteur et 'cliquez'-le au bas du porteur pour le fixer. Le premier et le dernier clips sur le porteur doit être fixé à l'aide de vis M4 x 8. **A**

Remarque : Travaillez toujours de gauche à droite !

- Cliquez les clips l'un à côté de l'autre sur le porteur. Coulissez le clips sur le porteur et cliquez-le au clips précédent.

Remarque : En cas de murs plus longs, nous vous conseillons de fixer tous les 3 m un clips à l'aide d'une vis sur les différents porteurs. **B**

- Vérifiez que les différents clips sont bien positionnés verticalement de manière identique sur les différents porteurs. Vous pouvez le contrôler en plaçant un profil sur les clips. **C**

Remarque : Une série de clips coulissés doit toujours être fixée au début et à la fin.

6. Montieren der Ausfüllung der Linarte-Wand (Fortsetzung 5)

6.3 Platzieren der Clips (Fortsetzung 3)

6.3.2 Wandbreite > 2500 mm (Fortsetzung 2)

- Sie können die Clips nur in eine Richtung verwenden, Hängen Sie die Clips über die Oberseite des Trägers und „klicken“ Sie sie unten auf dem Träger an. Der erste und der letzte Clip auf dem Träger muss mit Schrauben M4 x 8 festgeschraubt werden. **A**

Hinweis: Immer von links nach rechts arbeiten!

- Sie klicken einen Clip neben dem anderen auf den Träger. Verschieben Sie die Clips auf dem Träger und klicken Sie diesen am vorherigen fest.

Hinweis: Bei längeren Wänden empfehlen wir, alle 3 m Clips an den verschiedenen Trägern festzuschrauben. **B**

- Stellen Sie sicher, dass die verschiedenen Clips vertikal identisch über die verschiedenen Träger positioniert sind. Sie können dies am besten überprüfen, indem Sie ein Profil auf den Clips platzieren. **C**

Hinweis: Eine Reihe ein- oder ausgeschobener Clips müssen Sie immer am Anfang und am Ende festschrauben.

6. Fitting the Linarte wall inserts (continued 5)

6.3 Fitting the clips (continued 3)

6.3.2 Wall width > 2500 mm (continued 2)

- The clips can only be used one way up. Hook the clip over the top of the support and 'click' it into place at the bottom of the support. The first and last clips on the support should be fastened using M4 x 8 screws. **A**

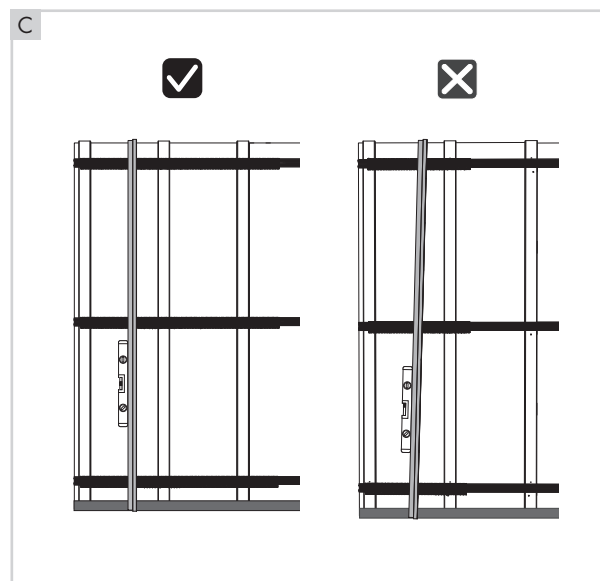
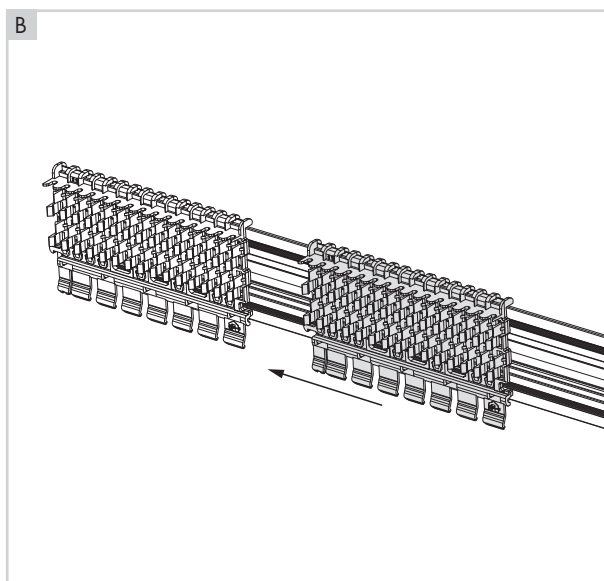
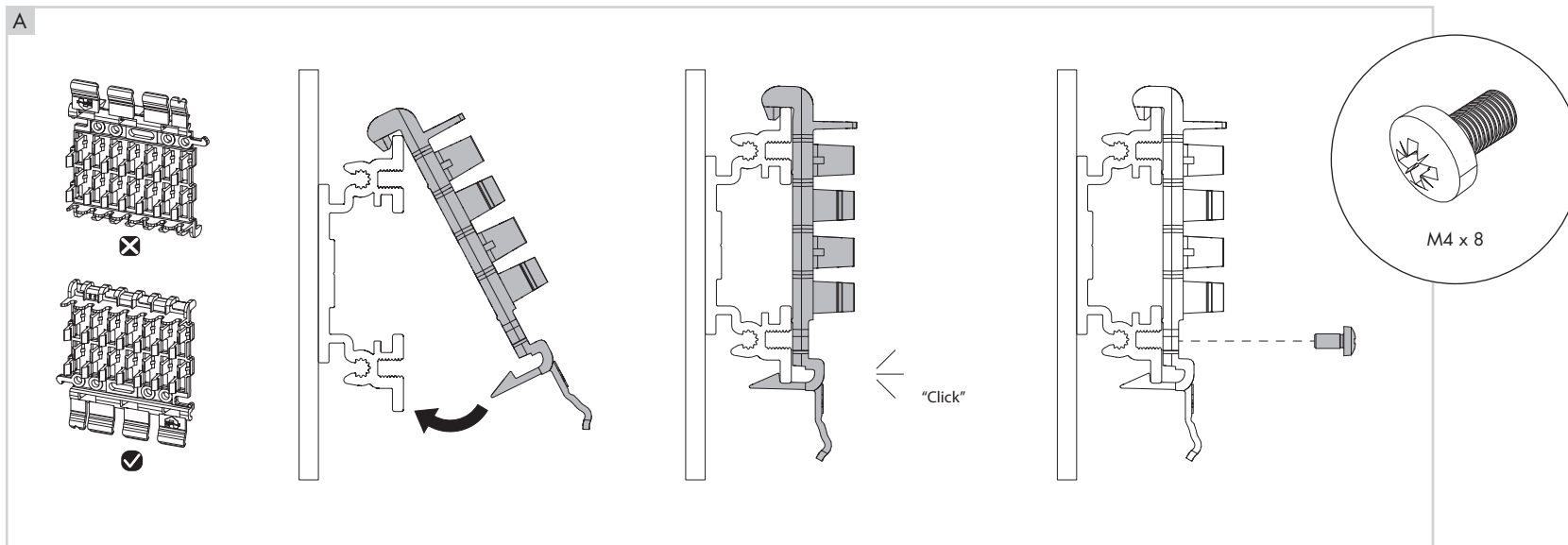
Note: Always work from left to right!

- Click each clip into place on the support next to the others. Slide the clips along the support and click them into place on the previous clip.

Note: For longer walls, we recommend that you fasten a clip using a screw every 3 m on each of the supports. **B**

- Make sure that the different clips are in an identical vertical position across each of the supports. Placing one of the profiles onto the clips is the best way to check this. **C**

Note: A series of retracted or extended clips must always be screwed on at the beginning and end.



6. Monteren invulling Linarte wand (vervolg 6)

6.4 Plaatsen van de profielen

- Positioneer het eerste Linarte profiel op de juiste positie in de clips en dit over de verschillende dragers. Werk van links naar rechts. **A**

We starten steeds links met het meegeleverde wisselprofiel.

- Het profiel moet mooi verticaal gepositioneerd zijn, want bij schuin inklikken van de profielen kunnen clipsen beschadigd geraken. Beschadigde clipsen zijn niet veilig en moeten altijd vervangen worden. **B**

Opmerking: Elk profiel steunt onderaan op het steunprofiel.

- 'Klik' het profiel vast op de clips. Dit kan door het profiel schuin of recht in te zetten en vast te duwen met de hand. **C**

Opmerking: Het profiel niet inkloppen met een hamer, want daarbij kan profiel en clips beschadigd worden.

- Indien nodig kan een profiel ook makkelijk verwijderd worden. Dit kan eveneens met de hand, via een schuine kracht op het profiel. **D**
- Klik de volgende profielen op dezelfde wijze vast als het eerste profiel. **E**

Opmerking: Indien er LED-modules worden geïntegreerd, dient u de bekabeling te voorzien vóór het plaatsen van de profielen.

6. Montage du remplissage du mur Linarte (suite 6)

6.4 Montage des profils

- Positionnez le premier profil Linarte à la bonne position dans les clips et ceci pour les différents porteurs. Travaillez de gauche à droite. **A**

Nous commençons toujours à gauche avec le profil échange inclus.

- Le profil doit être positionné de manière bien verticale, car en cas de cliquage en biais des profils, les clips peuvent être endommagés. Les clips endommagés ne sont pas sûrs et doivent toujours être remplacés. **B**

Remarque : chaque profil est supporté par le profil de support en bas.

- Cliquez le profil sur les clips pour le fixer. Ceci est plus facile si vous introduisez le profil de manière inclinée et que vous poussez ensuite avec la main. **C**

Remarque : N'utilisez pas de marteau car vous pourriez endommager le profil et les clips.

- Si nécessaire, il est facile d'enlever un profil. Ceci peut aussi être effectué à la main, par une pression inclinée sur le profil. **D**
- Cliquez les profils suivants de la même manière que le premier. **E**

Remarque : Si vous devez intégrer des modules leds, vous devez prévoir le câblage avant de placer les profils.

6. Montieren der Ausfüllung der Linarte-Wand (Fortsetzung 6)

6.4 Platzieren der Profile

- Positionieren Sie das erste Linarte-Profil auf der korrekten Position in den Clips, über den verschiedenen Trägern. Arbeiten Sie von links nach rechts. **A**

Wir beginnen immer links mit dem mitgelieferten Austauschprofil.

- Das Profil muss korrekt vertikal positioniert sein, da ein schiefes Einrasten der Profile zu Beschädigungen der Clips führen kann. Beschädigte Clips sind nicht sicher und müssen immer ausgetauscht werden. **B**

Hinweis: Jedes Profil liegt unten auf dem Trägerprofil auf.

- „Klicken“ Sie das Profil auf die Clips. Dies kann erfolgen, indem das Profil geneigt oder gerade eingesetzt und von Hand festgedrückt wird. **C**

Hinweis: Das Profil nicht mit einem Hammer einschlagen, weil dabei Profil und die Clips beschädigt werden können.

- Bei Bedarf kann ein Profil auch einfach entfernt werden. Dies ist auch manuell über einen schräg ausgeübten Druck auf das Profil möglich. **D**
- Klicken Sie die folgenden Profile auf die gleiche Weise wie das erste Profil fest. **E**

Hinweis: Wenn LED-Module integriert werden, müssen Sie die Verkabelung bereitstellen, bevor Sie die Profile installieren.

6. Fitting the Linarte wall inserts (continued 6)

6.4 Fitting the profiles

- Position the first Linarte profile in the correct position on the clips across each of the supports. Make sure you work from left to right. **A**

We always start on the left with the included changing profile.

- The profile must be positioned perfectly vertically, because the clips may be damaged if the profile is clicked into place at an angle. Damaged clips are not safe and must always be replaced. **B**

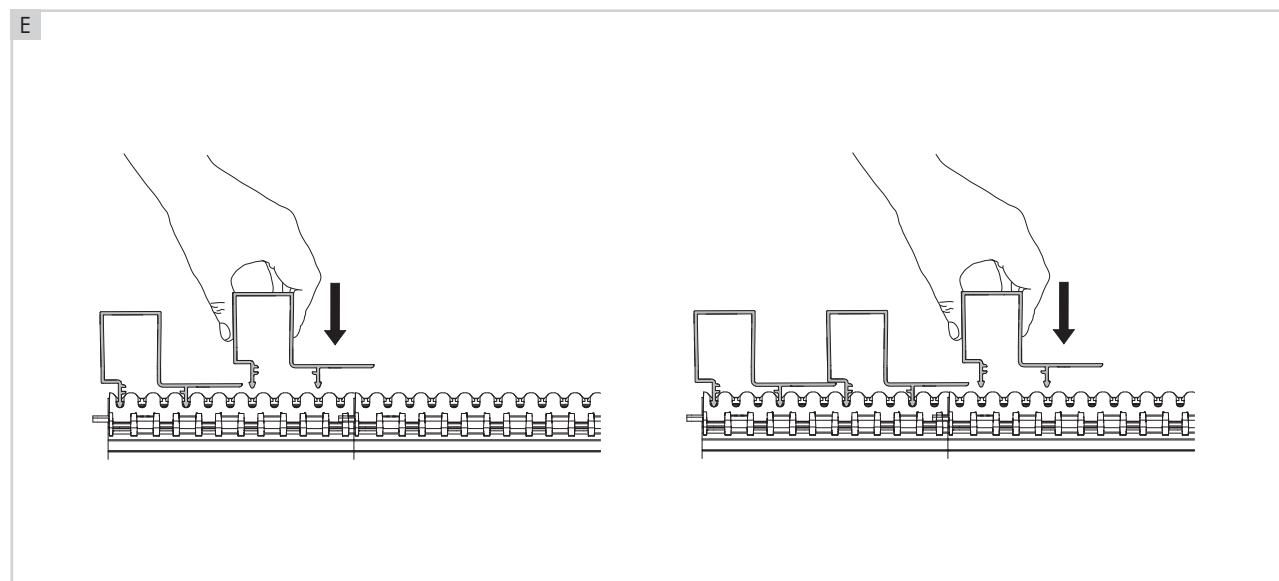
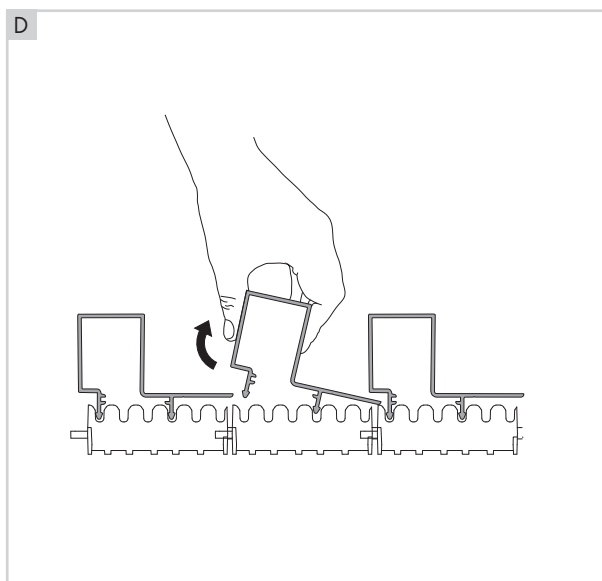
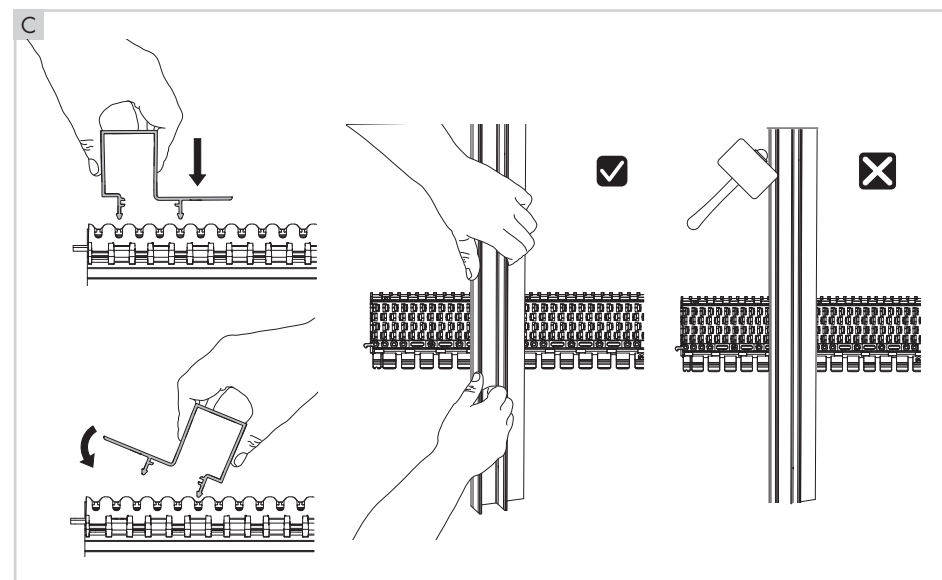
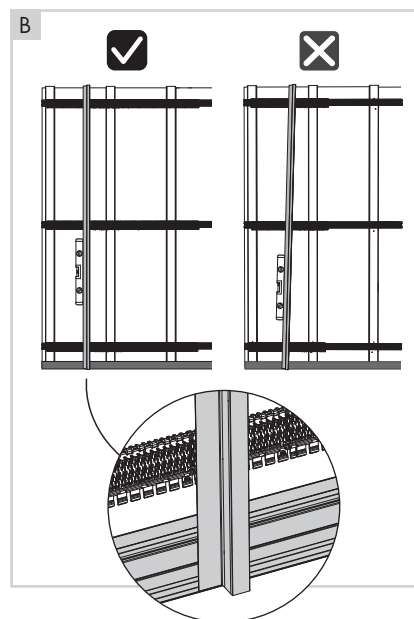
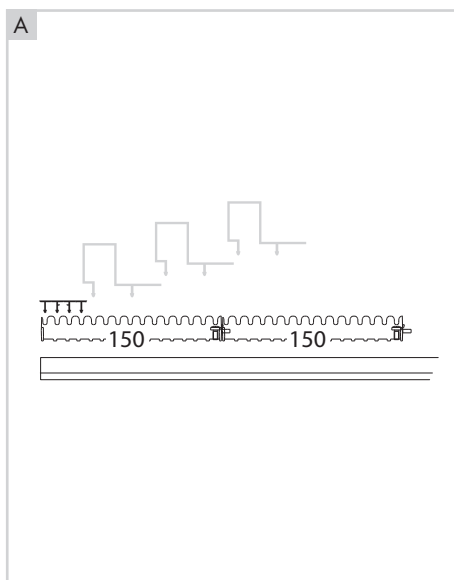
Note: Each profile is supported by the supporting profile at the bottom.

- 'Click' the profile into place on the clips. You can do so by fitting the profile into place either straight or tilted towards you and pushing it into the clips by hand. **C**

Note: Do not hammer the profiles into place, as doing so might damage the profiles or clips.

- If necessary, the profiles can easily be removed. This can be done manually by applying force to the profile at an angle. **D**
- Click the subsequent profiles into place in the same way as the first. **E**

Note: If LED modules are to be integrated, the cabling should be positioned before the profiles are fitted.



6. Monteren invulling Linarte wand (vervolg 7)

6.5 Plaatsen van een houtinvulling (optie)

- De houtinvullingen in thermo-es zijn beschikbaar in verschillende lengtes: 267, 455, 830 en 1205 mm. **A**
- Elke houtinvulling wordt vastgemaakt aan het profiel dmv 2 bevestigingsplaatjes. Hiervoor dienen we ter hoogte van beide uiteinden van de houtinvulling nog twee gaten te boren. De gaten boor je op de juiste plaats d.m.v. het meegeleverd boorkaliber. Neem de overeenkomstige kaliberlat bij de te plaatsen houten strip. Plaats de boorkalibers in de kaliberlat. **B**
- Plaats het kaliber centraal op de achterzijde van de houten strip. Boor 2 gaten van Ø 2 mm en max. 3 mm diep. Doe dit voor beide zijden van de houten strip. **C**

Opmerking: de lange zijde van de houten strip = voorzijde. De korte zijde van de houten strip = achterzijde.

- Schroef op de achterkant van de houten strip het bevestigingsplaatje op beide uiteinden vast met schroeven DIN 7982 – 2,9 x 13 – A2. Er zijn vaste of demonteerbare bevestigingsplaatjes beschikbaar. **D**

6. Montage du remplissage du mur Linarte (suite 7)

6.5 Montage d'un insert en bois (option)

- Les inserts en bois de frêne sont disponibles en différentes longueurs : 267, 455, 830 et 1205 mm. **A**
- Chaque insert en bois est fixé au profil à l'aide de 2 plaques de fixation. Pour cela, il faut forer des trous aux deux extrémités des inserts à l'aide du gabarit de fraisage fourni. Prenez la barre de gabarit correspondant à l'insert en bois à placer. Placez les gabarits de forage dans la barre de gabarit. **B**
- Placez le gabarit au milieu de la face arrière de l'insert en bois. Forez 2 trous de Ø 2 mm et max. 3 mm de profondeur. Faites ceci aux deux extrémités de l'insert. **C**

Remarque : le côté long de l'insert en bois = le côté avant. Le côté court de l'insert en bois = le côté arrière.

- Fixez la plaque de fixation aux deux extrémités à l'arrière de l'insert en bois à l'aide des vis fournies DIN 7982 – 2,9x13 – A2. Il existe des plaques de fixation démontables ou non démontables. **D**

6. Montieren der Ausfüllung der Linarte-Wand (Fortsetzung 7)

6.5 Platzieren einer Holz-Ausfüllung (Option)

- Die Holz-Ausfüllungen in Thermo-Essche sind in verschiedenen Längen erhältlich: 267, 455, 830 und 1205 mm. **A**
- Jede Holz-Ausfüllung wird mit zwei Befestigungsplatten am Profil befestigt. Dazu müssen wir an beiden Enden der Holz-Ausfüllung zwei weitere Löcher bohren. Bohren Sie die Löcher mit der mitgelieferten Bohrlehre an der richtigen Stelle. Verwenden Sie die entsprechende Messleiste um zu platzierenden Holzstreifen. Platzieren Sie die Bohrlehre in der Messleiste. **B**
- Legen Sie die Messleiste mittig auf die Rückseite des Holzstreifens. Bohren Sie 2 Löcher mit Ø 2 mm und max. 3 mm Tiefe. Führen Sie dies auf beiden Seiten des Holzstreifens durch. **C**

Hinweis: lange Seite des Holzstreifens = Vorderseite. Die kurze Seite des Holzstreifens = Rückseite.

- Schrauben Sie die Befestigungsplatte auf der Rückseite des Holzstreifens an beiden Enden mit Schrauben DIN 7982 – 2,9 x 13 – A2 fest. Es stehen feste oder abnehmbare Befestigungsplatten zur Verfügung. **D**

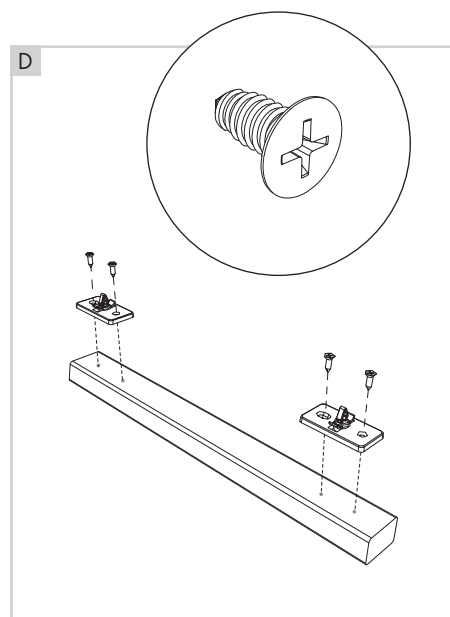
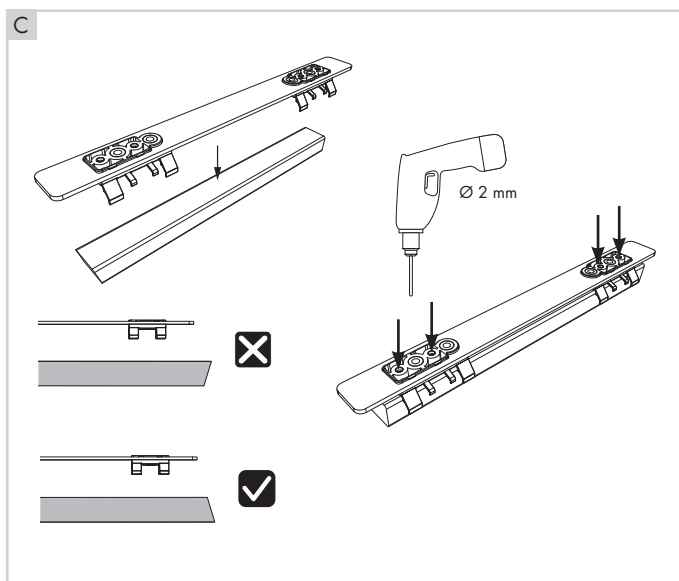
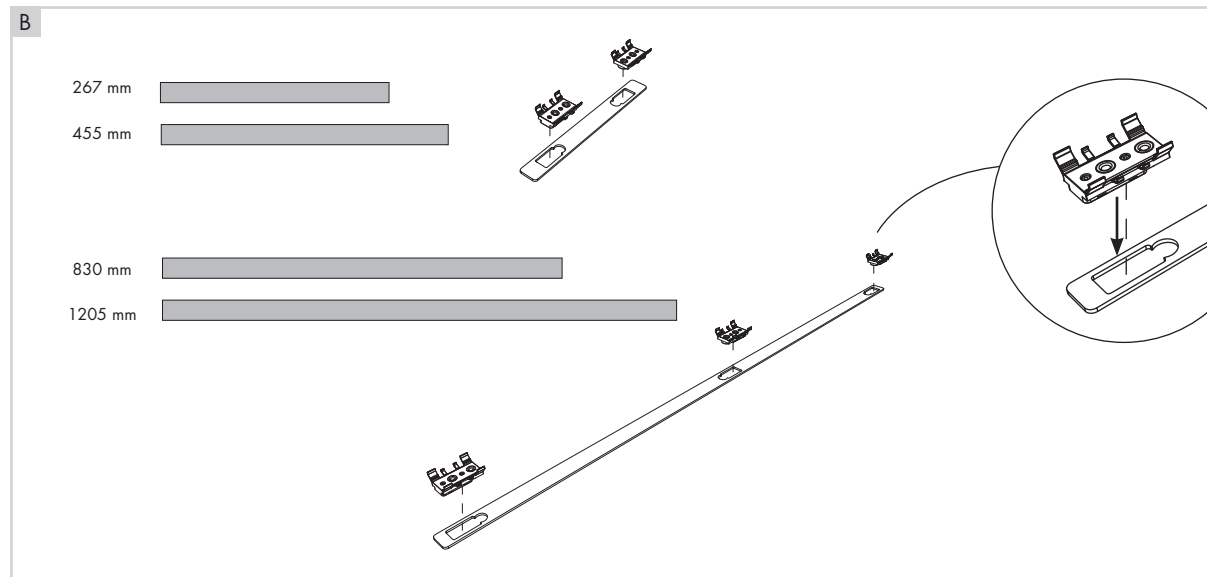
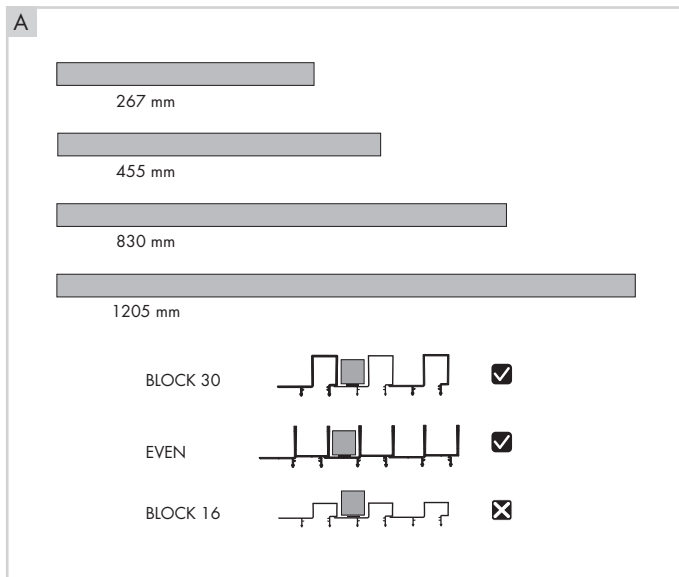
6. Fitting the Linarte wall inserts (continued 7)

6.5 Fitting a wood insert (optional)

- The wood inserts in thermo-ash are available in the following lengths: 267, 455, 830, and 1205 mm. **A**
- Each wood insert is fitted to the profile using two mounting plates. To do so, two holes need to be drilled level with both ends of the wood insert. To drill the holes in the correct position, use the drilling jig supplied. Take the corresponding gauge for the wooden strip to be fitted. Place the drilling jigs in the gauge. **B**
- Position the gauge centrally on the rear side of the wooden strip. Drill two holes with a 2 mm diameter and a max. depth of 3 mm. Repeat this step for both sides of the wooden strip. **C**

Note: the long side of the wooden strip is the front side, and the short side of the wooden strip is the rear side.

- Fasten the mounting plate onto the rear side of the wooden strip at both ends using DIN 7982 – 2.9 x 13 – A2 screws. Both fixed and removable mounting plates are available. **D**



6. Monteren invulling Linarte wand (vervolg 8)

6.5 Plaatsen van een houtinvulling (optie) (vervolg)

- Plaats de kaliberlat met de boorkalibers op de houten strip. Positioneer het geheel op de gewenste plaats in de Linarte wand. **A**
- Neem enkel de houten strip terug weg. De kaliberlat met de boorkaliber blijft mooi op zijn positie in het profiel zitten. **B**
- Boor overeenkomstig ook een gat (Ø 5 mm) voor de bevestigingsplaatjes in het profiel. **C**
- Neem het kaliber terug weg uit het profiel. **D**
- Klik de bevestigingsplaatjes van de houten strip vast in de gaten van het profiel. **E**

Opmerking: De schuine zijde van de houtinvulling moet steeds bovenaan zodat het water kan aflopen.

6. Montage du remplissage du mur Linarte (suite 8)

6.5 Montage d'un insert en bois (option) (suite)

- Placez la barre de gabarit avec les gabarits de forage sur l'insert en bois. Positionnez le tout à l'emplacement souhaité dans le mur Linarte. **A**
- Enlevez uniquement l'insert en bois. La barre de gabarit avec le gabarit de forage reste dans sa position dans le profil. **B**
- Forez également un trou Ø 5 mm dans le profil pour la plaque de fixation. **C**
- Enlevez le gabarit du profil. **D**
- Cliquez les plaques de fixation de l'insert en bois dans les trous du profil. **E**

Remarque : le côté incliné de l'insert en bois doit toujours être positionné au-dessus afin que l'eau puisse s'écouler.

6. Montieren der Ausfüllung der Linarte-Wand (Fortsetzung 8)

6.5 Platzieren einer Holz-Ausfüllung (Option) (Fortsetzung)

- Legen Sie die Messlatte mit der Bohrlehre auf den Holzstreifen. Positionieren Sie das Ganze an der gewünschten Position in der Linarte-Wand. **A**
- Entfernen Sie dann nur den Holzstreifen. Die Messlatte mit der Bohrlehre verbleibt auf ihrer Position im Profil. **B**
- Bohren Sie auch entsprechend ein Loch (Ø 5 mm) für die Befestigungsplatten in das Profil. **C**
- Entfernen Sie die Messlatte wieder aus dem Profil. **D**
- Rasten Sie die Befestigungsplatten der Holzleiste in die Löcher des Profils ein. **E**

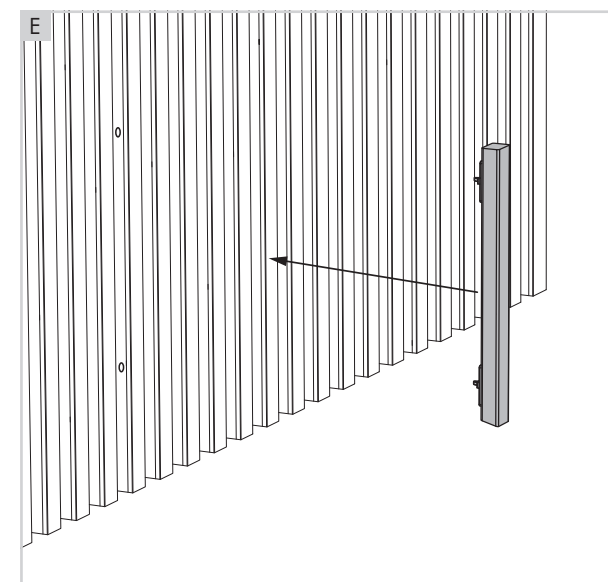
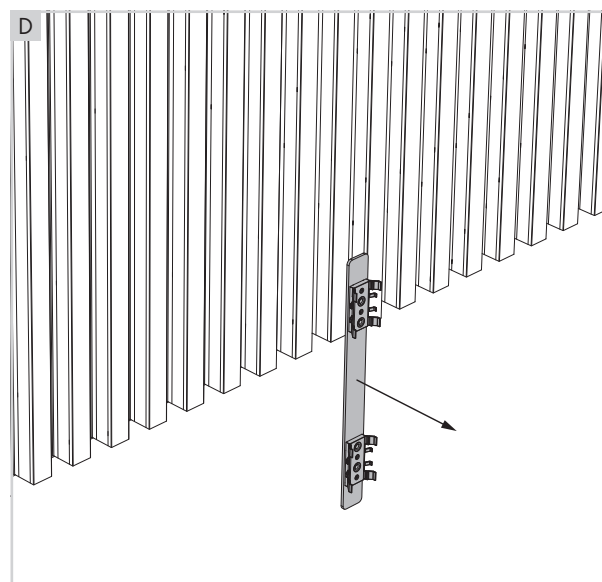
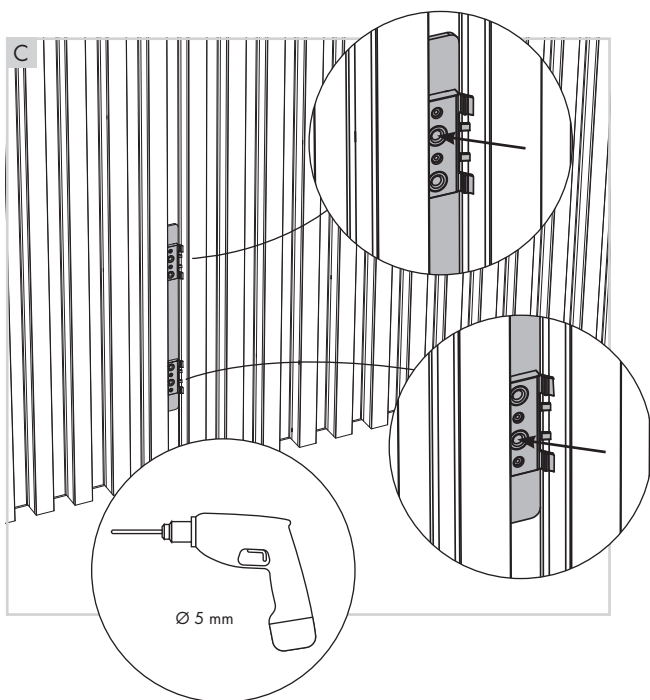
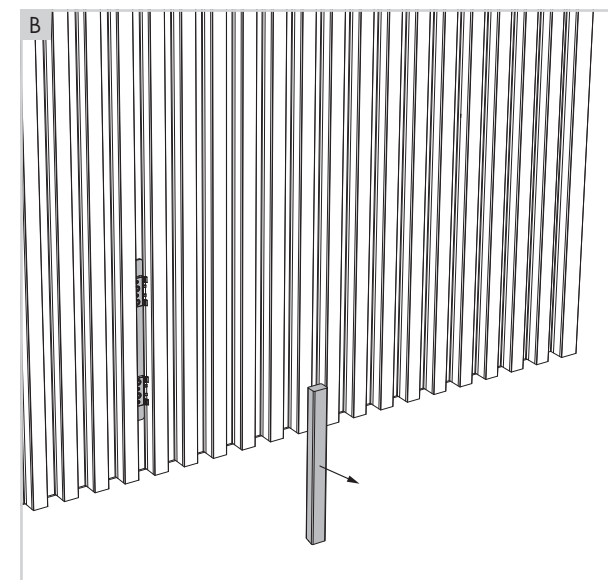
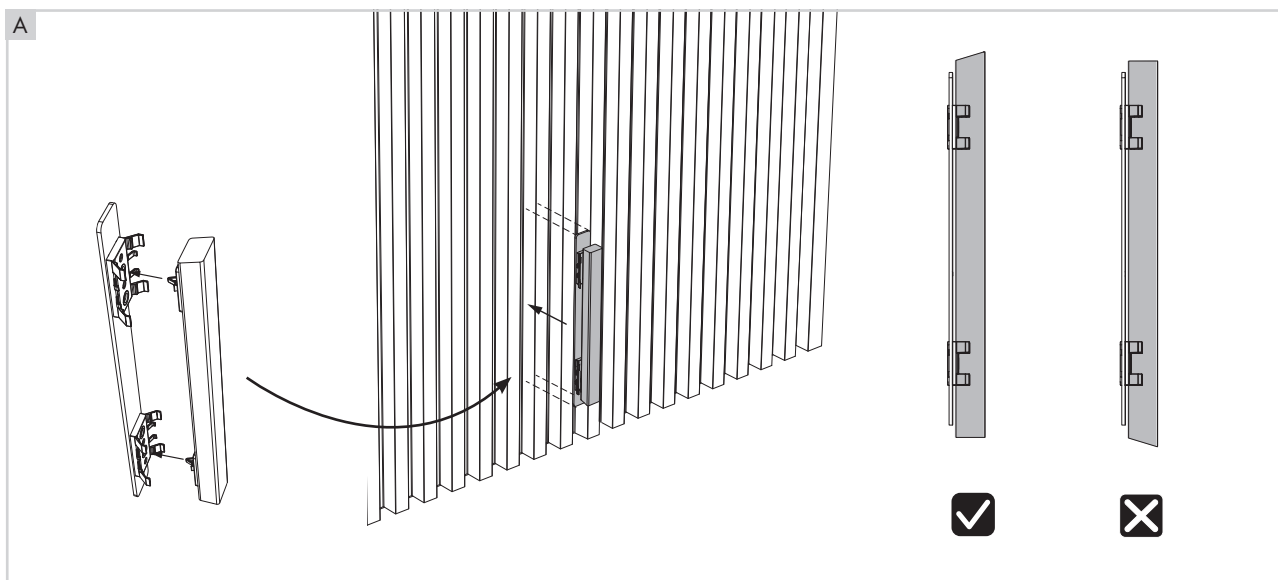
Hinweis: Die schräge Seite der Holzfüllung muss immer oben sein, damit das Wasser abfließen kann.

6. Fitting the Linarte wall inserts (continued 8)

6.5 Fitting a wood insert (optional) (continued)

- Place the gauge with the drilling jig onto the wooden strip. Position them together in the required place on the Linarte wall. **A**
- Remove the wooden strip only. The gauge with the drilling jig must remain exactly in place on the profile. **B**
- Drill holes (Ø 5 mm) for the mounting plates in the profile. **C**
- Remove the gauge from the profile. **D**
- Click the mounting plates for the wooden strip into the holes in the profile. **E**

Note: The slanted edge of the wood insert must always be at the top so that any water can drain off.





Creating healthy spaces

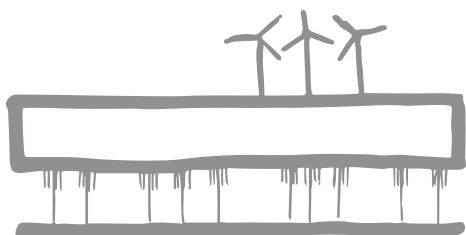
RENSON® Headquarters

Maalbeekstraat 10, IZ 2 Vijverdam, B-8790 Waregem, Belgium

Tel. +32 56 30 30 00

info@renson.eu

www.renson.eu



Alle getoonde foto's zijn slechts ter illustratie en een momentopname van een gebruikssituatie.
Het werkelijke product kan variëren als gevolg van productaanpassing.
Renson® behoudt zich het recht voor technische wijzigingen in de hier besproken producten aan te brengen.
De meest recente brochures kan u downloaden op www.renson.eu

Toutes les photos représentées illustrent un cliché d'une situation à un moment donné.
Le produit réel peut varier suite à une adaptation éventuelle.
Renson® se réserve le droit d'apporter des modifications techniques au produit présenté.
Vous pouvez télécharger les brochures les plus récentes sur www.renson.eu

Alle gezeigten Fotos dienen lediglich der Illustration und sind eine Momentaufnahme.
Das jeweilige Produkt kann in Folge von Produktpassungen in der Ausführung variieren.
Renson® behält sich das Recht vor, technische Änderungen an den hier vorgestellten Produkten vorzunehmen.
Die aktuellsten Produktinformationen, die Verfügbarkeit und Ihren lokalen Vertriebs Händler finden Sie unter www.renson.eu

All photos shown are for illustrative purposes; the actual product may vary due to product placement.
Renson® reserves the right to make technical changes to the products described in this brochure.
The most recent product information, availability, and your local distributor can always be found on www.renson.eu

